

---

<b>ET</b>	Külmik-sügavkülmuti
<b>LV</b>	Ledusskapis ar saldētavu
<b>LT</b>	Šaldytuvas-šaldiklis

Kasutusjuhend	2
Lietošanas instrukcija	21
Naudojimo instrukcija	41



**Electrolux**

# SISUKORD

<b>1. OHUTUSINFO.....</b>	<b>2</b>
<b>2. OHUTUSJUHISED.....</b>	<b>4</b>
<b>3. PAIGALDAMINE.....</b>	<b>6</b>
<b>4. JUHTPANEEL.....</b>	<b>9</b>
<b>5. IGAPÄEVANE KASUTUS.....</b>	<b>10</b>
<b>6. VIHJED JA NÄPUNÄITED.....</b>	<b>12</b>
<b>7. PUHASTUS JA HOOLDUS.....</b>	<b>14</b>
<b>8. TÖRKEOTSING.....</b>	<b>16</b>
<b>9. HELID.....</b>	<b>19</b>
<b>10. TEHNILISED ANDMED.....</b>	<b>20</b>
<b>11. TEAVE KATSEASUTUSTELE.....</b>	<b>20</b>
<b>12. JÄÄTMEKÄITLUS.....</b>	<b>20</b>

## MÕTLEME TEILE

Täname, et ostsite Electroluxi seadme. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Geniaalne ja stiilne, loodud teile möeldes. Selle kasutamisel võite olla alati kindel, et tulemused on suurepärased.

Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka.

**Külastage meie veebisaiti, kust leiate**



Nõuandeid, brošüüre, törkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Paremaks teeninduseks registreerige oma toode aadressil  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressil  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTITEENINDUS JA HOOLDUS

Alati tuleb kasutada originaalvaruosi.

Volitatud teeninduskeskusesse pöördumisel peaksid teil olema varuks alljärgnevad andmed: mudel, PNC, seerianumber.

Teave on toodud andmeplaadil.

**Hoiatused / Ettevaatusabinõud – ohutusteave**

**Üldine teave ja vihjed**

**Keskonnateave**

Jäetakse õigus teha muutusi.

## 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis

on tingitud paigaldusnõuetete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## 1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.
- 3- kuni 8-aastased lapsed võivad seadet täis ja tühjaks laadida, kui neid on eelnevalt põhjalikult juhendatud.
- Ulatustliku või keeruka puudega isikud võivad seda seadet kasutada juhul, kui neid on eelnevalt põhjalikult juhendatud.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmost eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Tuleb jälgida, et lapsed ei mängiks seadmega jasisaldava mobiilseadmetega.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult toiduainete ja jookide säilitamiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormust.
- Vältimaks toidu riknemist järgige järgmisi juhiseid:
  - ärge jätke ust liiga kauaks lahti;

- puhastage regulaarselt toiduga kokkupuutuvaid pindu ning juurdepääsetavaid tühjendussüsteeme;
- hoidke külmikus värsket liha ja kala sobivates nõudes, nii et need ei puutuks kokku teiste toiduainetega.
- HOIATUS: Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisval kui ka sisseehitatud seadmel.
- HOIATUS: Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega mingeid muid vahendeid peale tootja soovitatud tarvikute.
- HOIATUS: Vältige külmaainesüsteemi kahjustamist.
- HOIATUS: Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks ette nähtud kambrites elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja soovitatud tüüpi.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega aurupuhastit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.
- Kui seade jäab pikaks ajaks tühjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätké uks lahti, et vältida seadme sisemuses hallituse tekkimist.
- Ärge hoidke selles seadmes plahvatusohlikke esemeid, näiteks tuleohutlikku propellenti sisaldavaid aerosooliballoone.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja poolt, tema volitatud hooldekeskuses või kvalifitseeritud isiku poolt.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage köik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.

- Ohutuse tagamiseks ärge kasutage seadet enne, kui see on köögimööblisse paigaldatud.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanöusid.
- Veenduge, et seadme ümber on tagatud vaba õhuringlus.

- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõrku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik, et õli valguks kompressorisse tagasi.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmine) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigaldage seadet radiaatorite või pliidide, ahjude või pliidiplaatide lähedusse, välja arvatud juhul, kui paigaldusjuhistes on märgitud teisiti.
- Ärge jätkage seadet vihma käte.
- Ärge paigaldage seadet otseesse päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või liiga külma kohta.
- Seadme teise kohta viimisel tööstke seda esiservast, et vältida põrandale kriimustamist.
- Seadmes on kott desikantainega. See ei ole mänguasi. See ei ole toiduaine. Visake see kohe minema.

## 2.2 Elektriühendus



### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögiohut!



### HOIATUS!

Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe kulgeks vabalt ega oleks vigastatud.



### HOIATUS!

Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupessa.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jäädma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist.

Veenduge, et pärast paigaldamist säilib jurdepääs toitepistikule.

- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tömmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

## 2.3 Kasutamine



### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või tulekahjuohut!



Seade sisaldab isobutaani (R600a), millel puudub oluline keskkonnamõju. Olge ettevaatlik, et te isobutaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Sisseehitatud toote eraldi kasutamine on rangelt keelatud.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisemasinat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Kui külmaainesüsteemil tekib kahjustusi, siis veenduge, et ruumis ei oleks leeki ega süüteallikaid. Õhutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage karastusjoode sügavkülmkambris. See tekitab joogianumas röhku.
- Ärge hoidke seadmes tuleohtlikke gaase ega vedelikke.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.
- Ärge võtke sügavkülmkambrist toiduaineid ega puudutage neid, kui teie käed on märiad või niisked.
- Ärge külmutage juba ülessulatatud toiduaineid uuesti.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitamisjuhiseid.
- Enne toidu sügavkülmkambrisse panemist pakkige see mistahes toiduga kokkupuutuvasse materjali.

## 2.4 Sisevalgustus



**HOIATUS!**  
Elektrilögi oht!

- See toode sisaldab ühte või enamat energiatõhususe G klassi valgusallikat.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärimuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.5 Puhastus ja hooldus



**HOIATUS!**  
Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmiku äravooluava; vajadusel puhastage. Kui äravooluava on ummistonud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

## 2.6 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.

# 3. PAIGALDAMINE



**HOIATUS!**  
Vt ohutuse peatükke.



**HOIATUS!**  
Seadme paigaldamise kohta leiate teavet paigaldusjuhistest.

- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised varuosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid, valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, sahtlid ja korvid. Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Uksetihendid on saadaval 10 aasta jooksul pärast mudeli tootmise lõpetamist.

## 2.7 Jäätmekäitlus



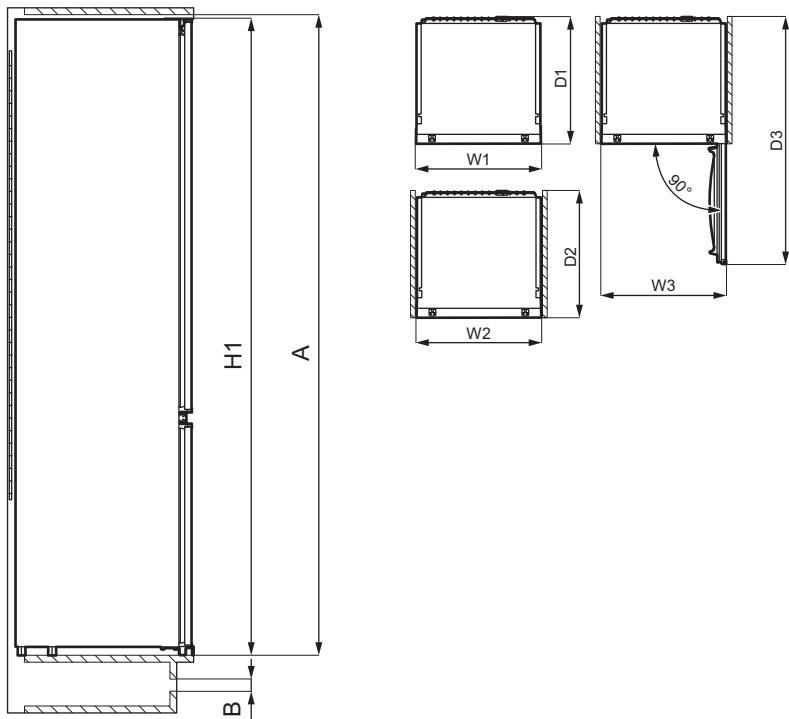
**HOIATUS!**  
Lääbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade voolvõrgust.
- Löögake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osoonisõbralikud.
- Isolatsioonivahd sisaldab tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.



**HOIATUS!**  
Fikseerige seade vastavalt paigaldusjuhistele, et ära hoida seadme ebastabilset asendit.

### 3.1 Möötmed



#### Üldmõötmed <sup>1</sup>

H1	mm	1772
W1	mm	546
D1	mm	549

<sup>1</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus ilma käepidemeta

#### Kasutamiseks vajalik ruum <sup>2</sup>

H2 (A+B)	mm	1816
W2	mm	546
D2	mm	551
A	mm	1780
B	mm	36

<sup>2</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega, lisaks jahutusõhu vabaks ringluseks vajalik ruum

#### Üldine kasutamiseks vajalik ruum <sup>3</sup>

H3 (A+B)	mm	1816
W3	mm	546
D3	mm	1068

<sup>3</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutusõhu vabaks ringluseks vajalik ruum, lisaks minimaalne ukse avamiseks vajalik ruum, mis võimaldab eemaldada kõiki seadme sisemisi komponente

## 3.2 Asukoht

Seadme parima funktsionaalsuse tagamiseks ärge paigaldage seadet otse pääkesevalguse kätte. Ärge paigaldage seadet radiaatorite või pliidide, ahjude või pliidiplaatide lähedusse, välja arvatum juhul, kui paigaldusjuhistes on märgitud teisiti.

Jälgige, et õhk saaks ka seadme taga vabalt liikuda.

Seade tuleb paigaldada kuiva, hästiventeeritavasse siseruumi.

See seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumis, mille temperatuur on vahemikus 10°C kuni 43°C.



Seadme nõuetekohane töö on tagatud ainult ettenähtud temperatuurivahemikus.



Kui teil on kahtlusi seadme paigalduskoha suhtes, pöörduge tarnija, meie klienditeeninduse või lähma volitatud hoolduskeskuse poole.



Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahitada. Seetõttu peab pistik olema kergesti ligipääsetav ka pärast paigaldamist.

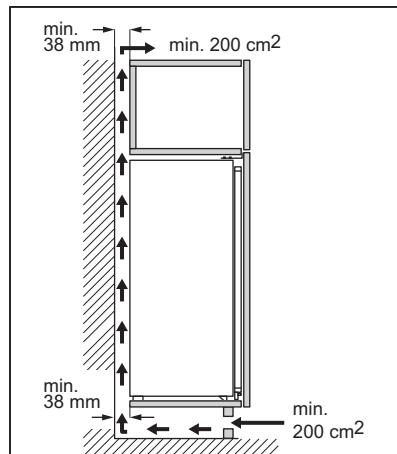
## 3.3 Elektriühendus

- Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad elektriandmed vastavad teie kohalikule vooluvõrgule.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaabli pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui pistikupesa ei ole maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.

- Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.
- See seade vastab EÜ direktiividile.

## 3.4 Nõuded ventilatsioonile

Seadme taga peab olema piisav õhuvoor.



### ETTEVAATUST!

Ühendamise instruktsioonid leiate paigaldusjuhistest.

## 3.5 Ukse avamissuuna muutmine

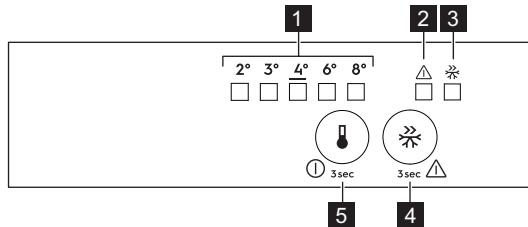
Juhised paigaldamise ja ukse avamissuuna muutmise kohta leiate eraldi dokumendist.



### ETTEVAATUST!

Ukse avamissuuna igakordsel muutmisel asetage põrranda kaitmiseks maha vastupidav materjal.

## 4. JUHTPANEEL



- 1** Temperatuuri LED-indikaator
- 2** Signaali tuli
- 3** FastFreeze indikaator
- 4** FastFreeze nupp
- 5** Temperatuuri regulaator  
SISSE/VÄLJA-nupp

### 4.1 Sisselülitamine

1. Pange toitepistik pistikupessa.
2. Puudutage temperatuuri reguleerimise nuppu, kui kõik LED-indikaatorid on kustunud.

### 4.2 Väljalülitamine

Puudutage 3 sekundit temperatuuri reguleerimise nuppu.

Kõik indikaatortuled kustuvad.

### 4.3 Temperatuuri reguleerimine

Seadme kasutamiseks puudutage temperatuuriregulaatorit, kuni süttib soovitud temperatuurile vastav LED indikaator. Valimine toimub progresseeruvalt, vahemikus 2 kuni 8 °C. Soovitatav säte on 4 °C.

1. Puudutage temperatuuriregulaatorit. Praeguse temperatuuri indikaator vilgub. Temperatuuriregulaatori igakordsel puudutamisel liigub säte ühe astme võrra edasi. Veidi aega vilgub vastav indikaator LED.
2. Puudutage temperatuuriregulaatorit seni, kuni jõuatac vajaliku temperatuuri.

- i** Seatud temperatuur saavutatakse 24 tunni jooksul Pärast elektrikatkestust jäääb seatud temperatuur mällu.

### 4.4 FastFreeze-funktsioon

FastFreeze-funktsiooni kasutatakse toiduainete eel- ja kiirkülmutamiseks enne nende sügavkülmutisse paigaldamist. See funktsioon kiirendab värske toidu külmutamist, vältides samal ajal külmikus juba olevate toiduainete ebasoovitavat soojenemist.



Värske toidu külmutamiseks lülitage sisse funktsioon FastFreeze vähemalt 24 tundi enne toidu lõpplikku eelkülmutamist.

Funktsiooni FastFreeze sisselülitamiseks vajutage nuppu FastFreeze. Indikaator FastFreeze lülitub sisse.



See funktsioon lülitub 52 tunni pärast automaatselt välja.

Selle funktsiooni saab üksköik millal deaktiviseerida, vajutades uesti FastFreeze-nuppu. Indikaator FastFreeze lülitub välja.

### 4.5 Ukse avamise alarm

Kui külmiku uks jäetakse umbes 5 minutiks lahti, vilgub alaromi indikaator ja kõlab helisignaal.

Signaali ajal saab heli välja lülitada, kui vajutate suvalist nuppu. Helisignaal lülitub automaatselt umbes tunni aja pärast välja, et ümbruskonda mitte häirida.

Signaal vaikib, kui te ukse sulgete.

## 4.6 Kõrge temperatuuri alarm

Kui sügavkülmaosas tuvastatakse temperatuuri tõus (näiteks eelnenud elektrikatkestuse töttu), vilgub alaromi indikaator ja kõlab helisignaal. Heli deaktiveerimiseks vajutage mõnda nuppu.

Alaromi indikaator jätkab vilkumist normaaltingimustesse taastumiseni.

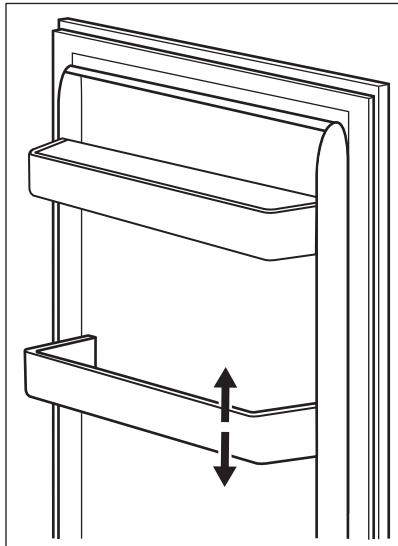
Kui nuppu ei vajutata, lülitub helisignaal automaatselt umbes tunni aja pärast välja, et ümbruskonda mitte häirida.

# 5. IGAPÄEVANE KASUTUS

## 5.1 Ukseriiulite paigutamine

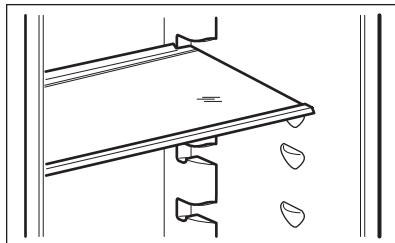
Erineva suurusega toidupakendite hoiustamiseks saab ukseriiuleid paigutada erinevatele kõrgustele.

1. Tõmmake riilut ülespoole, kuni see lahti tuleb.
2. Paigutage oma soovide järgi.



## 5.2 Liigutatavad riiulid

Külmiku seintel on mitu siini, mille abil saab riiuleid paigaldada nii, nagu teile meeldib.



Õige õhuringluse tagamiseks ärge eemaldage klaasriilut, mis asub juurviljsahtli kohal.

## 5.3 Juurviljsahtlid

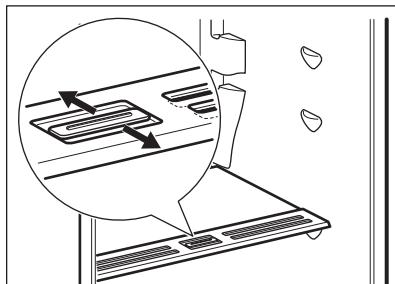
Seadme alumises osas asuvad spetsiaalsed juurviljadele ja puuviljadele mõeldud sahtlid.

## 5.4 Niiskuskontroll

Klaasriilil on piludega seadis (reguleeritav liughoova abil), mis võimaldab reguleerida niiskust köögiviljsahtli(te)s.



Ärge asetage toiduaineid niiskuse regulaatorile.



Niiskusregulaatori asend oleneb puuviljade ja juurviljade tüübist ja kogusest:

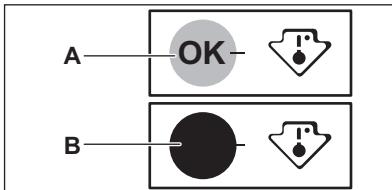
- Pilud suletud: soovitatav asend väiksema hulga puu- ja köögiviljade puhul. Sel viisil püsib puu- ja juurviljade loomulik niiskussisaldus pikemalt.
- Pilud avatud: soovitatav asend suurema hulga puu- ja köögiviljade puhul. Sel viisil tagab suurem öhuringlus madalamana õhuniiskuse.

## 5.5 Temperatuuri indikaator

Toidu õigeks säilitamiseks on külmik varustatud temperatuuri indikaatoriga. Seadme külgeinalu asuv sümbol osutab külmiku köige külmemale alale.

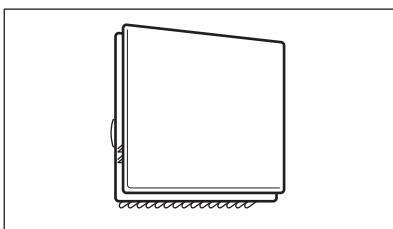
Kui OK näidikul kuvatakse (A), pange värsked toiduained sümboliga näidatud alasse, kui aga mitte (B), oodake vähemalt 12 tundi ja kontrollige, kas see on OK (A).

Kui see ei ole veel OK (B), seadke reguleerimispöpp külmemale tasemele.



## 5.6 Ventilaator

Külmikuseks on varustatud seadisega, mis võimaldab toiduainete kiiret jahutamist ja hoiab sektsooni ühtlasemat temperatuuri.



See seadis lülitub vajadusel automaatselt sisse.



Ventilaator töötab ainult siis, kui uks on suletud.



Ärge eemaldage ventilaatori katet.

## 5.7 Värske toidu külmutamine

Sügavkülmaseks on ette nähtud värske toidu külmutamiseks ning sügavkülmutatud ja külmutatud toiduainete pikaajaliseks säilitamiseks.

Värske toidu külmutamiseks lülitage FastFreeze funktsioon sisse vähemalt 24 tundi enne toidu sügavkülmaseks on panemist.

Jaotage värsked toiduained ühtlaselt ülevalt esimesesse sektsooni või sahlisse.

Maksimaalne toidu kogus, mida uusi toiduaineid lisamata 24 tunni jooksul külmutada saab, on toodud seadme siseküljel asuval andmesildil.

Kui külmutusprotsess on lõppenud, naaseb seade automaatselt tagasi eelmise temperatuurisätte juurde (vt "FastFreeze funktsioon").



Sellises olekus võib külmikusisene temperatuur veidi muutuda.

Lisateavet vt "Nõuanded külmutamiseks".

## 5.8 Külmutatud toiduainete säilitamine

Enne seadme esmakordset käivitamist või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel enne toiduainete sisepanekut vähemalt 3 tundi töötada funktsioonil FastFreeze.

Sügavkülmiku sahlid tagavad soovitud toiduainepakendi kiire ja hõlpsa leidmise.

Kui soovite säilitada suurt kogust toitu, eemaldage kõik sahlid ja pange toiduained riilulitele.

Jälgige, et toiduained ei oleks uksele lähemal kui 15 mm.



### ETTEVAATUST!

Sulamisprotsessi tahtmatul kävitumisel, näiteks elektrikatkestuse töttu, kui seade on olnud toiteta kauem kui andmeplaadil toodud "temperatuuri tõusu aeg" seda lubab, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt küpsetada ning seejärel jahutada ja uesti külmutada. Vt jaotist "Kõrge temperatuuri alarm".

## 5.9 Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toiduaineid võib enne tarvitamist

# 6. VIHJED JA NÄPUNÄITED

## 6.1 Näpunäiteid energia säästmiseks

- Sügavkühlmik: Seadme sisemine konfiguratsioon tagab kõige efektiivsema energiakasutuse.
- Külmik Kõige efektiivsem energiakasutus on tagatud sellega, kui sahlid paiknevad seadme allosas ja riilid on paigutatud ühtlaste vahedega. Uksriiliulite paigutus energiatarbimist ei mõjuta.
- Ärge avage ust sageli ega jätké seda lahti kauemaks kui vaja.
- Sügavkühlmik: Mida madalamaks on temperatuur seatud, seda suurem on energiatarbimine.
- Külmik Ärge valige energia säästmiseks liiga kõrget temperatuuri, kui toiduainete kirjelduses ei ole öeldud teisi.
- Kui seade on täis ja seda ümbritsev temperatuur on kõrge või temperatuur on seatud madalaks, võib kompressor pidevalt töötada, põhjustades härmatisse või jää tekkimist aurustil. Sellisel juhul seadke temperatuur kõrgemaks, et võimaldada automaatsulatust ja sel viisil energiat kokku hoida.
- Tagage hea ventilatsioon. Ärge katke ventilatsiooniavasid ega -võret kinni.

sulatada külmikus või külma vette asetatud kilekotis.

See oleneb saadaolevast ajast ja toidu tüübist. Väikseid toiduportsjoneid võib küpsetada ka külmutatult.

## 5.10 Jääkuubikute valmistamine

Seadmel on olemas üks või mitu mahutit jääkuubikute valmistamiseks.



Mahutite külmikust väljavõtmiseks ärge kasutage metallesemeid.

1. Täitke need mahutid veega.
2. Asetage jäämahutid sügavkülmikuseksiooni.

## 6.2 Nõuanded külmutamiseks

- Lülitage FastFreeze funktsioon sisse vähemalt 24 tundi enne toiduainete sügavkülmikusse asetamist.
- Enne külmutamist pakkige toiduained hermetiliselt aluminiiumfooliumisse, plastkillesse või -kotti või õhukindlasse kaanega nõusse.
- Külmutamise ja sulatamise hõlbustamiseks jagage toiduained väiksemateks portsjoniteks.
- Soovitatav on külmutatavatele toiduainetele lisada kuupäevadega sildid. See aitab teil toiduaineid tuvastada ja otsustada, millises järjekorras need enne kvaliteedi halvenemist ära tarvitada.
- Kvaliteedi tagamiseks peavad külmutatavad toiduained olema täiesti värsked. See kehitb eeskätt puu- ja juurviljade puhul, mis toitainete säilimise kindlustamiseks tuleb külmutada kohe pärast korjamist.
- Ärge külmutage vedelikke sisaldavaid pudeleid ega purke, eriti aga süsihappegaasiga jooke, sest need võivad külmutamise ajal plahvatada.
- Ärge pange sügavkülmikambrissooja toitu. Enne hoiule panekut laske toidul jahtuda toatemperatuurini.
- Et vältida juba külmutatud toiduainete temperatuuri tõusu, ärge asetage külmutamata toiduaineid nende

- vahetusse lähedusse. Pange toatemperatuuriga toiduained sügavkülmkambri sellesse ossa, kus külmutatud toiduaineid veel ei ole.
- Ärge sööge jäakuubikuid, mahlajaäd või jääkomme kohe pärast sügavkülmistikust väljavõtmist. Külmakahjustuse oht!
  - Sulatatud toitu ei tohi uuesti külmutada. Kui toit on sulanud, tuleb see kuumtöödelda, jahutada ja alles siis külmutada.

## 6.3 Näpunäiteid külmutatud toiduainete säilitamiseks

- Sügavkülmasektsoon on tähistatud sümboliga
- Keskmine temperatuurisäte tagab külmutatud toiduainete hea säilimise. Kõrgem temperatuur külmikus võib toidu säilivusaega lühendada.
- Külmutatud toiduainete säilitamiseks sobib kogu sügavkülmikusektsoon.
- Jätke toiduainete ümber veidi vaba ruumi, et õhk pääseks vabalt liukuma.
- Õigete säilitusnõute teadasaamiseks vaadake kindlasti pakendil toodud teaveit.

## 6.5 Säilivusaeg sügavkülmasektsoonis

Toiduaine tüüp	Säilivusaeg (kuud)
Leib	3
Puuviljad (välja arvatud tsitruselised)	6 - 12
Köögiviljad	8 - 10
Järelejää nud toit, lihata	1 - 2
<b>Piimatooted</b>	
Või	6 - 9
Pehme juust (nt mozzarella)	3 - 4
Kõva juust (nt parmesan, tšedar)	6
<b>Mereannid</b>	
Rasvane kala (nt lõhe, makrell)	2 - 3
Lahja kala (nt tursk, lest)	4 - 6
Krevetid	12
Puhastatud merekarbid ja rannakarbid	3 - 4
Küpsetatud kala	1 - 2
<b>Liha</b>	

- Tähtis on pakkida toiduained nii, et vesi, niiskus või kondensvesi ei pääse pakendisse.

## 6.4 Ostunõuanded

Pärast sisseoste:

- Kontrollige, ega pakend pole katki - selline toit võib olla riknenud. Kui pakend on paisunud või märg, võib see viidata valedele säilitustingimustele ja sellele, et sulamine võib olla juba alanud.
- Et piirata külmutatud toiduainete sulamahakkamist, ostke need alati kõige viimasena ja kasutage transportimisel termoisolatsiooniga külmakotti.
- Poest koju jõudes asetage külmutatud toiduained kohe sügavkülmikusse.
- Kui märkate, et toit on kasvõi osaliselt sulanud, ärge seda uuesti külmutage. Tarvitage see ära esimesel võimalusel.
- Jälgige aegumiskuupäeva ja muud pakendil olevat säilitusinfot.

Toiduaine tüüp	Säilivusaeg (kuud)
Linnuliha	9 - 12
Veiseliha	6 - 12
Sealiha	4 - 6
Lambaliha	6 - 9
Vorst	1 - 2
Sink	1 - 2
Järelejää nud toit, lihaga	2 - 3

## 6.6 Nõuanded värske toidu jahutamiseks

- Sobivaim temperatuur, mis tagab värske toidu säilimise, on +4°C või sellest madalam. Kõrgem temperatuur külmissus võib toiduainete säilivusaega lühendada.
- Toidu värskuse ja lõhna säilitamiseks katke see kinni.
- Häiriva lõhna vältimiseks tuleb nii vedelikke kui ka muid toiduaineid säilitada külmissus suletud anumates.
- Toorete toiduainete ja valmistroitu ristsaastumise ärahoidmiseks katke valmistroit kinni ja hoidke seda tooretest toiduainetest eraldi.
- Külmutatud toiduaineid soovitatatakse sulatada külmissus.
- Ärge pange külmissusse sooja toitu. Enne külmissusse panekut jahutage toit toatemperatuurini.
- Toidu räiskamise vältimiseks asetage uuemad toiduained alati tahapoole.

## 6.7 Näpunäiteid toidu säilitamiseks külmissus

- Värske toidu sektsoon on tähistatud (andmeplaadi) sümboliga .

- Liha (igat tüüpi): mähkige sobivasse pakendisse ja pange köögiviljasashtli kohal olevale klaasriiuilile. Ärge säilitage liha kauem kui 1-2 päeva.
- Puu- ja köögiviljad: puhastage põhjalikult (eemaldage mudl) ja asetage spetsiaalsesse sahlisse (köögiviljasashtlisse).
- Eksootilisi puuvilju (banaane, mangosid, papaiat jms) pole soovitatav külmissusse panna.
- Külmissus ei tohiks hoida selliseid köögivilju nagu tomatid, kartulid, sibulad ja küslauk.
- Või ja juust: pange õhukindlassesse nõusse või mässige aluminiiumfooliumi või polüetüleenkotti ning suruge sealte võimalikult palju õhku välja.
- Pudelid: keerake peale kork ja paigutage ukse küljes olevale pudeliriiulile või pudelirestile (kui see on olemas).
- Vaadake alati toiduainete säilitusküpäeva, et leida teavet säilitamise kestuse kohta.

# 7. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutuse peatükke.

## 7.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja kõik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, kloori- või ölipõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.

**ETTEVAATUST!**

Seadme tarvikuid ega osi ei tohi pesta nõudepesumasinas.

## 7.2 Regulaarne puhastamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

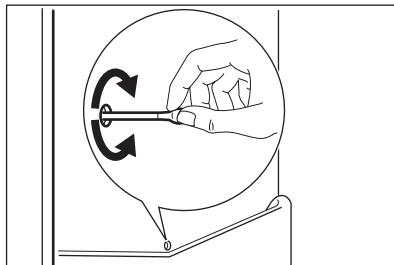
1. Puhastage seadme sisemus ja tarvikud soojal vee ja neutraalsel pesuvahendiga.
2. Kontrollige regulaarselt uksetihendeid ja pühkige need puhtaks, eemaldades mustuse ja prahi.
3. Loputage ja kuivatage põhjalikult.

## 7.3 Külmkapi sulatamine

Tavasutuse käigus eemaldatakse härmatis külmikuseksiooni aurustist automaatselt. Sulatatud vesi voolab läbi väljavoolu spetsiaalsesse anumasse seadme taga, mootorikompressoril kohal, kus see aurustub.

Oluline on perioodiliselt puhastada sulatatud vee ärvooluava külmikuseksiooni kanali keskel, et vältida vee ülevoolamist ja tilkumist sees olevale toidule.

Kasutage selleks tarvikute kotis olevat spetsiaalset torupuhastajat.



## 7.4 Sügavkülmiku sulatamine

**ETTEVAATUST!**

Ärge kasutage kunagi aurustilt härmatise mahakraapimiseks teravaid metallist tööriistu, sest niimoodi võite seda kahjustada.

Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega mingisuguseid muid kunstlike meetodeid, mida tootja pole soovitanud. Ärge kasutage kaasas olevat jäääkaabitsat toiduvalmistamisel.



Ligikaudu 12 tundi enne sulatamist valige madalam temperatuur, et luua piisav külmareserv katkestuse ajaks.

Sügavkülmiku riilulitele ja ümber ülemise kambri tekib alati teataval määral härmatist.

Sulatage sügavkülmik, kui härmatisekihi paksus on ligikaudu 3–5 mm.

1. Lülitage seade välja või eemaldage toitepistik seinakontaktist.
2. Võtke toiduained välja ja pange jahedasse kohta.

**ETTEVAATUST!**

Külmutatud toiduainete temperatuuri tõus sulatamise ajal võib lühendada nende kõlblikkusaega. Ärge puudutage külmutatud tooteid märgade kätega. Käed võivad külmutatud toodete külge kinni jäädva.

3. Jätke uks avatuks. Kaitiske põrandat sulamisvee eest, asetades seadme ette lapi või lameda nõu.
4. Sulatusprotsessi kiirendamiseks asetage sügavkülmaseksiooni pott külma veega. Peale selle eemaldage enne sulatamise lõppu lahtimurdunud

jäätkid. Kasutage selleks kaasas elevat jäääkaabitsat.

5. Kui sulatamine on lõppenud, kuivatage sisemust hoolikalt. Hoidke jäääkaabits tulevaseks kasutuseks alles.
6. Lülitage seade sisse ja sulgege uks.
7. Seadke temperatuuriregulaator maksimaalsele külmale ja laske seadmel selle seadistusega vähemalt 3 tundi töötada.

Alles siis pange toiduained sügavkülmasektsooni tagasi.

## 7.5 Seadme mittekasutamise periood

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rakendage järgmisi ohutusmeetmeid:

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Tühjendage see toiduainetest.
3. Sulatage seade.
4. Puhastage seade ja köik lisatarvikud.
5. Jätke uksed lahti, et vältida halbade lõhnade tekkimist.

## 8. TÖRKEOTSING



### HOIATUS!

Vt ohutuse peatükke.

### 8.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Pistik ei ole pistikupesaga ühendatud.	Ühendage pistik nõuetekohaselt pistikupesaga.
	Pistikupesas puudub pingeg.	Ühendage mõni teine seade pistikupesssa. Võtke ühendust kogemustega elektrikuga.
Seade tekitab müra.	Seade on valesti toetatud.	Kontrollige seadme stabiilsust.
Heli- või visuaalne hoiatus on sees.	Seade on hiljuti sisse lülitatud.	Vaadake "Kõrge temperatuuri alarm" või "Ukse avamise alarm".
	Valitud temperatuur seadmes on liiga kõrge.	Vaadake "Kõrge temperatuuri alarm" või "Ukse avamise alarm".
	Uks on lahti jäetud.	Sulgege uks.
Kompressor töötab kogu aeg.	Temperatuur on valesti seatud.	Vaadake "Juhtpaneel" peatükki.
	Panite külmikusse korraga liiga palju toiduaineid.	Oodake mõni tund, seejärel kontrollige uesti temperatuuri.
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Vaadake "Paigaldamine" peatükki.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Seadmesse paigutatud toiduained olid liiga soojad.	Enne külmikusse paigutamist laske Neil jahtuda toatemperatuurini.
	Seadme uks ei ole korralikult kinni.	Vaadake "Ukse sulgemine" jaotist.
	FastFreeze-funktsioon on sisse lülitatud.	Vt jaotist „FastFreeze-funktsioon“.
Kompressor ei hakka kohe tööle pärast „FastFreeze“ vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.	Kompressor käivitub teatud aja pärast.	See pole tõrge ja on normaalne.
Uks on köver või takistab õhutusava.	Masin pole loodis.	Vt paigaldusjuhiseid.
Uks avaneb raskelt.	Üritasite ust avada liiga kiiresti pärast selle sulgemist.	Pärast ukse sulgemist ja enne selle uuesti avamist odake mõni sekund.
Lamp ei tööta.	Lamp on ooterežiimis.	Sulgege või avage uks.
	Lamp on defektne.	Võtke ühendust lähima volitatud teeninduskeskusega.
Külmikus on liiga palju härmatist ja jääd.	Seadme uks ei ole korralikult kinni.	Vaadake "Ukse sulgemine" jaotist.
	Tihend on deformeerunud või määrdunud.	Vaadake "Ukse sulgemine" jaotist.
	Toiduained ei ole korralikult pakendatud.	Pakendage toiduained korralikult.
	Temperatuur on valesti seatud.	Vaadake "Juhtpaneel" peatükki.
	Seade on täiesti täis ja valitud on madalaim temperatuur.	Valige kõrgem temperatuur. Vaadake "Juhtpaneel" peatükki.
	Seatud temperatuur on liiga madal ja ümbritsev temperatuur on liiga kõrge.	Valige kõrgem temperatuur. Vaadake "Juhtpaneel" peatükki.
Vesi voolab külmiku tagaplaadil.	Tagaplaadil sulab automaatse sulatusprotsessi käigus jäää.	See on normaalne.
Külmiku tagaseinal on liiga palju kondensvett.	Ust on avatud liiga tihti.	Avage uks ainult vajadusel.
	Uks polnud täielikult sulitud.	Kontrollige, kas uks on korralikult suletud.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Toit ei ole korralikult sisse pakitud.	Enne toiduainete külmikuse asetamist pange need sobivasse pakendisse.
Külmiku sees voolab vesi.	Toiduained takistavad vee valgumist veekogumis-nõusse.	Veenduge, et toiduained ei puuduta tagaplaati.
	Vee väljund on ummistunud.	Puhastage vee väljundava.
Vesi voolab põrandale.	Sulamisvee väljalase ei ole ühendatud kompressoril kohal asuva aurustusalusega.	Ühendage sulamisvee väljalase aurustusalusega.
Temperatuuri ei saa seada.	Sisse on lülitatud FastFreeze funktsioon .	Lülitage FastFreeze funktsioon käsitõi välja või oodake, kuni funktsioon automaatselt valitud temperatuurile lähtestub. Vt jaotist „FastFreeze-funktsioon“.
Temperatuur on seadmes liiga madal/kõrge.	Temperatuur on seatud valesti.	Seadke kõrgem/madalam temperatuur.
	Seadme uks ei ole korralikult kinni.	Vaadake "Ukse sulgemine" jaotist.
	Toiduainete temperatuur on liiga kõrge.	Enne toiduainete asetamist külmikusse laske toiduainetel toatemperatuurini jahtuda.
	Hoiustasite korraga liiga palju toiduaineid.	Pange külmikusse sammallegelt vähem toiduaineid.
	Jääkihi paksus on suurem kui 4–5 mm.	Sulatage seade.
	Ust on avatud liiga tihti.	Avage uks ainult vajadusel.
	FastFreeze-funktsioon on sisse lülitatud.	Vt jaotist „FastFreeze-funktsioon“.
	Seadmes puudub külma õhu ringlus.	Veenduge, et seadmes on külma õhu ringlus. Vaadake "Vihjad ja näpunäited" peatükki.
Mõned külmikusektsoonis olevad pinnad on mõnikord soojemad.		See on normaalne.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Kõigi temperatuuriseadete LED-tuled vilguvad korraga.	Temperatuuri mõõtmisel tekkis viga.	Pöörduge lähimasse volitatud hoolduskeskusse. Juhutussüsteem jätkab toiduainete hoidmist külmas, kuid temperatuuri reguleerimine ei ole võimalik.



Kui nõuanne ei anna soovitud tulemust, helistage lähimasse volitatud teeninduskeskusesse.

## 8.2 Lambi vahetamine

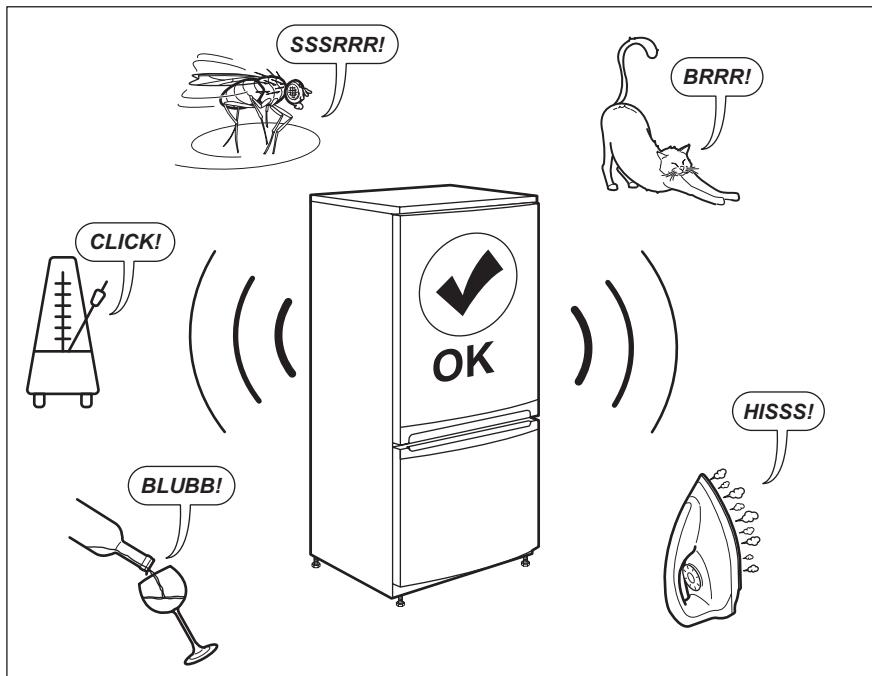
Seade on varustatud pikaaalise sisemise LED-valgustiga.

Teenindus on lubatud ainult valgusti vahetamiseks. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

## 8.3 Ukse sulgemine

1. Puhastage uksetihendid.
2. Vajadusel reguleerige ust. Vt paigaldusjuhiseid.
3. Vajadusel asendage defektsed uksetihendid. Pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

# 9. HELID



## 10. TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed asuvad seadme sisekülgel oleval andmesildil ning energiamärgisel.

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiata veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõndlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka lingilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil.

Täpsemat teavet energiamärgisel toodud andmete kohta leiata aadressilt [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. TEAVE KATSEASUTUSTELE

Selle seadme paigaldamine ja ettevalmistamine ökodisaini kinnituse saamiseks peab vastama standardile EN 62552. Ventilatsiooninõuded, paigaldusniši mõõtmed ja minimaalne

kaugus tagaseinast on toodud käesoleva kasutusjuhendi 3. jaotises. Lisateavet (sh infot täitmise kohta) saate tootjalt.

## 12. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

# SATURS

<b>1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....</b>	<b>21</b>
<b>2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....</b>	<b>23</b>
<b>3. UZSTĀDĪŠANA.....</b>	<b>25</b>
<b>4. VADĪBAS PANELIS.....</b>	<b>28</b>
<b>5. IKDIENAS LIETOŠANA.....</b>	<b>29</b>
<b>6. PADOMI UN IETEIKUMI.....</b>	<b>31</b>
<b>7. APKOPĒ UN TĪRĪŠANA.....</b>	<b>34</b>
<b>8. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA.....</b>	<b>35</b>
<b>9. TROKŠNI.....</b>	<b>39</b>
<b>10. TEHNISKIE DATI.....</b>	<b>39</b>
<b>11. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM.....</b>	<b>40</b>
<b>12. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU.....</b>	<b>40</b>

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Paldies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Esat izvēlējušies produktu, kas jau vairākus gadus desmitus apvieno profesionālas pieredzes un inovāciju. Atjaunīgs un stilīgs, radīts, nemot vērā jūsu vēlmes. Tāpēc katru reizi lietojot, varat būt droši, ka sasniegst izcilus rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē!

**Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai:**



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

**Uzmanību / drošības informācija**

**Vispārīga informācija un ieteikumi**

**Ar vidi saistīta informācija**

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par

savainojuumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

## 1.1 Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērni vecumā no 3–8 gadiem var ievietot priekšmetus ierīcē un izņemt tos, ja viņi ir atbilstoši apmācīti.
- Šo ierīci var izmantot personas ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti, ja tās saņēmušas pienācīgas norādes.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nesasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Bērni jāuzrauga, lai viņi nerotaļātos ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.

## 1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta tikai pārtikas un dzērienu glabāšanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansiju viesu numuriņos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Lai izvairītos no pārtikas produkta piesārņošanas, ievērojet šādus norādījumus:
  - neatstājiet durvis atvērtas ilgstoši;

- regulāri tīriet virsmas, kas var saskarties ar pārtiku un pieejamām noplūdes sistēmām;
- glabājiet jēlu gaļu un zivis piemērotās tvertnēs ledusskapī, lai tās nesaskartos ar vai neuzpilētu uz citiem produktiem.
- UZMANĪBU: Rūpējieties, lai neaizsērētu ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres.
- UZMANĪBU: Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.
- UZMANĪBU: Nebojājiet dzesētāja kontūru.
- UZMANĪBU: Nelietojiet elektroierīces ēdiena uzglabāšanai paredzētajos ierīces nodalījumos, ja vien to izmantošanu neiesaka ražotājs.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdens smidzinātāju un tvaika tīrītāju.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja ledusskapis ilgstoti paliek tukšs, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, nosusiniet un atstājiet vaļā durvis, lai ierīcē neveidotatos pelējums.
- Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, piemēram, aerosolus ar uzliesmojošu propelēantu.
- Ja strāvas padeves vads ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam, lai izvairītos no nelaimes gadījuma.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.

- Nelietojiet ierīci, pirms ievietojat to iebūvētā struktūrā drošības izturēšanās deļ.
- Levērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.

- Raugieties, lai ap ierīci var brīvi cirkulēt gaiss.
- Pēc uzstādīšanas vai durvju vēršanās virziena maiņas nogaidiet vismaz 4 stundas, līdz pieslēdzat ierīci elektroīklam. Tas ļauj elļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Pirms jebkāda darba veikšanas ar ierīci (piemēram, durvju vēršanās virziena maiņas) atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Neuzstādīet ierīci radiatoru vai plīts, cepeškrāsns, plīts vai plīts virsmas tuvumā, ja vein uzstādīšanas norādēs nav noteikts savādāk.
- Nepiekļaujiet ierīci lietus iedarbībai.
- Neuzstādīet ierīci vietā, kur tā ir pakļauta tiešai saules gaismai.
- Neuzstādīet ierīci pārāk mitrās un pārāk aukstās vietās.
- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai izvairītos no grīdas saskrāpēšanas.
- Ierīces komplektācijā ir iekļauts mitruma uzsūcēja maisiņš. Tā nav rotālieta. Tas nav ēdams. Izmetiet to nekavējoties.

## 2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



### BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.



### BRĪDINĀJUMS!

Novietojot ierīci, pārliecīnieties, ka vads nav aizķerējis vai bojāts.



### BRĪDINĀJUMS!

Nelietojet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecīnieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektroīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detaļas (piem., kontaktspaudni, kabeli, kompresoru). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu elektriskās detaļas.

- Strāvas kabelim jāatrodas zemāk par spraudkontaktu.
- Pieslēdziet kontaktspaudni kontaktligzdati tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspaudnim var brīvi pieķūt.
- Nekad neatstādīziet ierīci no tīkla, velket aiz strāvas kabela. Vienmēr velciet aiz kontaktspaudņa.

## 2.3 Lietošana



### BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.



Ierīce satur uzliesmojošu gāzi, izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur izobutānu.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Iebūvētā produkta izmantošana atsevišķi stāvošas ierīces veidā ir stingri aizliegta.
- Neievietojiet ierīcē elektropreces (piem., saldējuma gatavotājus), izņemot gadījumus, kad ražotājs ir atlāvis to darīt.
- Dzesētāja kontūra bojājuma gadījumā rūpējties, lai ierīces atrašanās telpā nebūtu liesmu un aizdegšanās avotu. Vēdiniet telpu.
- Nepiekļaujiet uzkartošu priekšmetu, piemēram, plastmasas detaļu saskarsmi ar ierīci.
- Nenovietojiet gāzētus dzērienus saldētavas nodalījumā. Tas izraisīs spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neievietojiet ierīcē uzliesmojošas gāzes un šķidrumus ierīcē.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram un kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet saldētavā ievietotus produktus un nepieskarieties tiem, ja jūsu rokas ir slapjas vai mitras.
- Nesaldējiet atkārtoti pārtiku, kas jau ir bijusi atsaldēta.

- levērojiet uz saldētās pārtikas iepakojuma sniegtos uzglabāšanas norādījumus.
- Pirms ievietošanas saldētāvā ietiniet pārtiku jebkādā materiālā, kas paredzēts saskarei ar pārtiku.

## 2.4 Iekšējais apgaismojums



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks saņemt elektrošoku.

- Šis izstrādājums satur vienu vai vairākus gaismas avotus, kuru energoefektivitātes klase ir G.
- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīces vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

## 2.5 Apkope un tīrīšana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Šīs ierīces dzsētājagregātā ir oglūdeņradis. Dzesētājagregāta atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētās personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja izplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

## 3. UZSTĀDĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļas "Drošība".

## 2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, nemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas septiņus gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: termostati, temperatūras sensori, iespiestas shēmas, gaismas avoti, durvju rokturi, durvju enģēs, paplātes un grozi. Lūdzu, nemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Durvju blīves būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas.

## 2.7 Ierīces utilizācija



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.



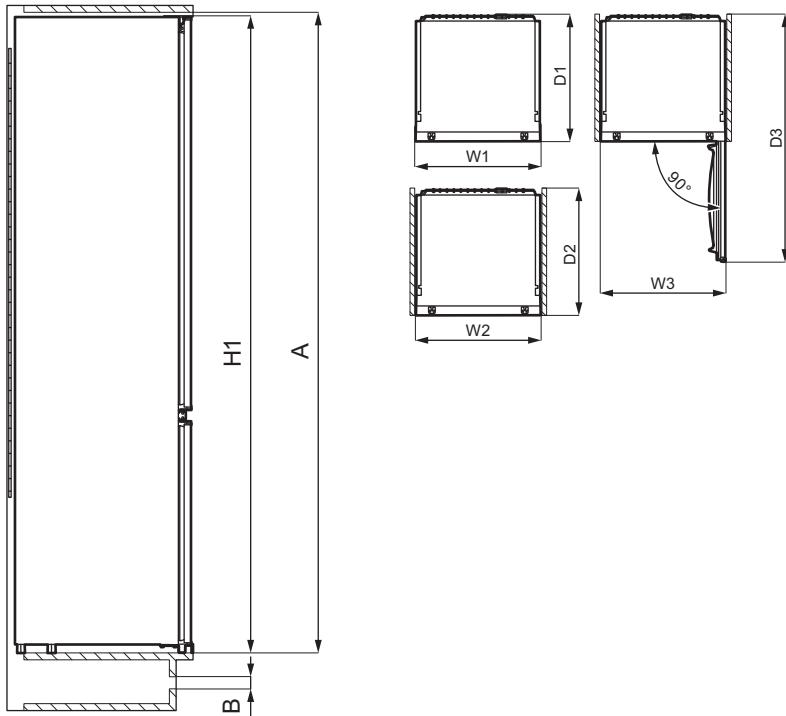
### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet uzstādīšanas norādījumus, lai uzstādītu savu ierīci.



**BRĪDINĀJUMS!**  
Nofiksējiet ierīci saskaņā ar  
uzstādīšanas norādījumos  
teikti, lai ierīce nebūtu  
nestabila.

### 3.1 Dimensijas



#### Kopējie izmēri<sup>1</sup>

H1	mm	1772
W1	mm	546
D1	mm	549

<sup>1</sup> ierīces augstums, platums un dzīlums,  
bez roktura

#### Lietošanai nepieciešamā platība<sup>2</sup>

H2 (A+B)	mm	1816
----------	----	------

#### Lietošanai nepieciešamā platība<sup>2</sup>

W2	mm	546
D2	mm	551
A	mm	1780
B	mm	36

<sup>2</sup> ierīces augstums, platums un dzīlums,  
ieskaitot rokturi un dzesējošā gaisa brīvai  
cirkulācijai nepieciešamo telpu

### Kopējā lietošanai nepieciešamā plātība<sup>3</sup>

H3 (A+B)	mm	1816
W3	mm	546
D3	mm	1068

<sup>3</sup> ierīces augstums, platums un dzīlums, ieskaitot rokturi un dzesējošā gaisa brīvai cirkulācijai nepieciešamo plātību, kā arī plātību, kas nepieciešama, lai atvērtu durvis minimālā leņķī un izņemtu visus iekšejos piederumus

## 3.2 Novietojums

Lai ierīce darbotos pēc iespējas labāk, to nedrīkst uzstādīt tiešu saules staru ietekmē. Neuzstādīt ierīci radiatoru vai plīts, cepeškrāsns, plīts vai plīts virsmas tuvumā, ja vein uzstādīšanas norādēs nav noteikts savādāk.

Rūpējieties, lai ap ierīces aizmuguri brīvi cirkulētu gaiss.

Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdinātā vietā.

Ierīci paredzēts lietot telpā, kurā gaisa temperatūra ir no 10°C līdz 43°C.



pareizu ierīces darbību var garantēt, izmantojot to tikai noteiktajā temperatūras diapazonā.



Šaubu gadījumā par to, kur uzstādīt ierīci, lūdzu, sazinieties ar tirgotāju, klientu apkalpošanas dienestu vai tuvāko pilnvaroto servisa centru.



Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrotīkla. Tādēļ pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai pieklūt kontaktligzdai.

## 3.3 Elektriskais savienojums

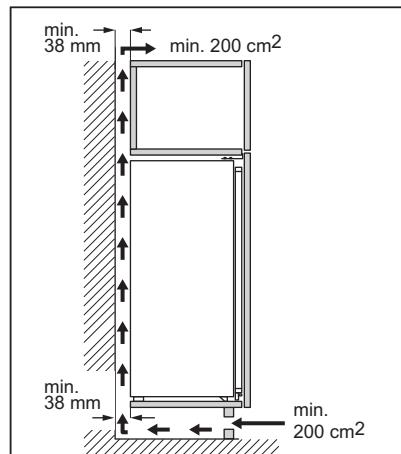
- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam, pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un

frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.

- Ierīcei jābūt iezemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav iezemēta, iepriekš sazinoties ar kvalificētu speciālistu, pievienojet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.
- Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
- Ierīce atbilst EEK direktīvām.

## 3.4 Prasības ventilācijai

Ierīces aizmugurē jābūt pietiekamai gaisa plūsmai.



### UZMANĪBU!

Uzstādīšanai skatiet montāžas norādījumus.

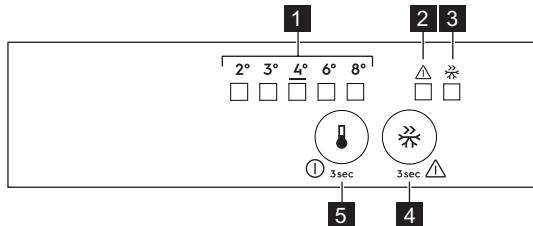
## 3.5 Durvju vēršanās virziena maiņa

Lūdzu skatiet atsevišķā dokumentā norādījumus ierīces uzstādīšanai un durvju vēršanās virziena maiņai.

**UZMANĪBU!**

Durvju vēršanās virziena maiņas laikā visu laiku, lietojot izturīgu materiālu, sargājet gřidu no saskrāpēšanas.

## 4. VADĪBAS PANELIS



- 1** Temperatūras LED indikators
- 2** Brīdinājuma gaismas indikators
- 3** Indikators FastFreeze
- 4** Taustiņš FastFreeze
- 5** Temperatūras regulators  
Taustiņš leslēgt/lzslēgt

### 4.1 Ierīces ieslēgšana

1. Iespārduļiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
2. Ja visi indikatori nedeg, pieskarieties temperatūras regulatora taustiņam.

### 4.2 Izslēgšana

Turiet nospiestu temperatūras regulatora taustiņu 3 sekundes.  
Izslēdzas visi indikatori.

### 4.3 Temperatūras regulēšana

Lai darbinātu ierīci, pieskarieties temperatūras regulatoram, līdz iedegas nepieciešamajai temperatūrai atbilstošais indikators LED. Izvēle ir pakāpeniska no 2 °C līdz 8 °C. Ieteiktais iestatījums ir 4 °C.

1. Pieskarieties temperatūras regulatoram .

Mirgo pašreizējās temperatūras indikators . Iš reizi pieskaroties temperatūras regulatoram , iestatījums pārvietojas par vienu pozīciju. Kādu brīdi mirgo atbilstošais LED.

2. Pieskarieties temperatūras regulatoram , līdz tiek atlasīta nepieciešamā temperatūra.

**i** Iestatītā temperatūra tiks sasniegtā 24 stundu laikā. Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā iestatītā temperatūra tiek saglabāta.

### 4.4 FastFreeze funkcija

FastFreeze funkciju izmanto iepriekšējai sasaldēšanai un ātrai sasaldēšanai saldēšanas nodalījumā. Šī funkcija paātrina svaigu produktu sasaldēšanu un vienlaikus aizsargā saldētavas nodalījumā jau uzglabāšanai ievietotos produktus no nevēlamas sasilšanas.

**i** Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējiet sasaldēšanas funkciju FastFreeze vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

Lai aktivizētu FastFreeze funkciju, nospiediet FastFreeze pogu. Ielegties indikatoris FastFreeze.

**i** Šī funkcija automātiski izslēdzas pēc 52 stundām.

Funkciju var jebkurā laikā deaktivizēt, vēlreiz nospiežot FastFreeze pogu. Indikators FastFreeze izslēgšies.

## 4.5 Brīdinājums, ka durvis atvērtas

Ja ledusskapja durvis ir atvētas aptuveni 5 minūtes, mirgo brīdinājuma indikators un atskan skaņas signāls.

Brīdinājuma signāla laikā skaņu var izslēgt, nospiežot jebkuru pogu. Signāls automātiski izslēgsies pēc aptuveni stundas, lai netraucētu neviem.

Skaņas signāls izslēdzas, kad tiek aizvērtas durvis.

## 4.6 Brīdinājums par paaugstinātu temperatūru

Ja saldētavas nodalījumā palielinās temperatūra (piem., iepriekš notikuša elektīrības piegādes pārtraukuma dēļ), mirgo brīdinājuma indikators un atskan skaņas signāls.

Lai atslēgtu skaņu, nospiediet jebkuru pogu.

Brīdinājuma indikators turpina mirgot, līdz atjaunojas normālais režīms.

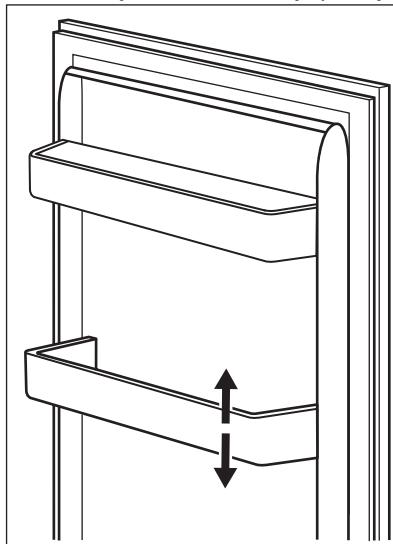
Ja neviens pogas netiek piespiesta, signāls automātiski izslēgsies pēc aptuveni stundas, lai netraucētu neviem.

# 5. IKDIENAS LIETOŠANA

## 5.1 Durvju plauktu izvietojums

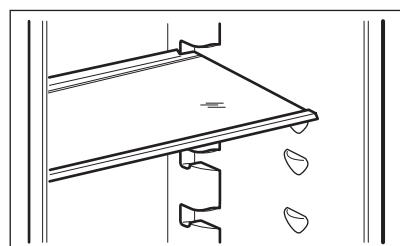
Lai uzglabātu dažāda izmēra produktus iesaiņojumā, durvju plauktus var novietot dažādā augstumā.

1. Pakāpeniski velciet plauktu uz augšu, līdz tas vairs neatrodas fiksētā pozīcijā.
2. Novietojiet to sev vēlamajā pozīcijā.



## 5.2 Izņemami plaukti

Ledusskapja iekšējās sienas aprīkotas ar vadotnēm, kas paredzētas plauktu izvietošanai dažādos līmenos.



Lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju, neizņemiet virs dārzenē atvilktnes esošo stikla plauktu.

## 5.3 Dārzenē atvilktnes

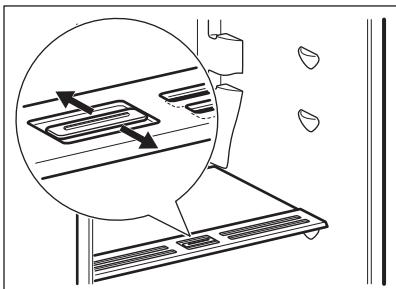
Ierīces apakšējā daļā ir īpašas atvilktnes, kas paredzētas augļu un dārzenē glabāšanai.

## 5.4 Mitruma kontrole

Stikla plauktā ir iebūvēta ierīce ar spraugām (regulējama ar pārbīdāmu sviru), kas padara iespējamu mitruma regulēšanu dārzenē atvilktnē(-s).



Nenovietojiet nekādus pārtikas produktus uz mitruma kontroles ierīces.



Mitruma regulēšanas pozīcija atkarīga no augļu un dārzeņu veida un daudzuma.

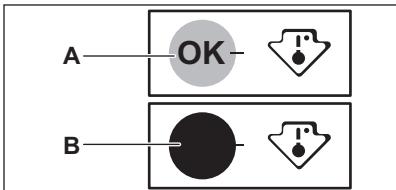
- Atveres aizvērtas: ieteicams nelielam augļu un dārzeņu daudzumam. Šādi augļu un dārzeņu dabīgais mitrums saglabāsies ilgāk.
- Atveres atvērtas: ieteicams lielam augļu un dārzeņu daudzumam. Labāka gaisa cirkulācija nodrošina zemāku mitrumu gaisā.

## 5.5 Temperatūras indikators

Ledusskapis ir aprīkots ar temperatūras indikatoru pareizai pārtikas glabāšanai. Ierīces sāna sienā esošais simbols norāda aukstāko zonu ledusskapī.

Ja OK tiek rādīts (A), ievietojet svaigu pārtiku zonā, kas norādīta ar simbolu, ja ne (B), nogaidiet vismaz 12 stundas un pārbaudiet, vai redzams OK (A).

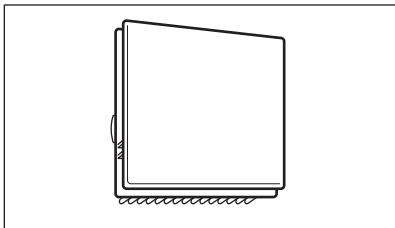
Ja joprojām nav redzams OK (B), noregulējiet iestatījumu vadību uz aukstāku iestatījumu.



## 5.6 Ventilators

Ledusskapja nodalījums ir aprīkots ar ierīci, kas ļauj ātri atdzesēt produktus un

nodalījumā uztur vienmērīgāku temperatūru.



Šī ierīce ieslēdzas automātiski pēc vajadzības.



Ventilators darbojas vienīgi tad, kad durvis ir aizvērtas.



Neatvienojiet ventilatora vāku.

## 5.7 Svaigas pārtikas sasaldēšana

Saldētavas nodalījums ir piemērots svaigas pārtikas sasaldēšanai un dziļi saldētas pārtikas ilgstošai uzglabāšanai.

Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējiet sasaldēšanas funkciju FastFreeze vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

Glabājiet svaigu pārtiku vienmērīgi izkārtotā veidā pirmajā nodalījumā vai atvilktnē no augšas.

Maksimālais pārtikas daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā nepievienojot citu svaigu pārtiku, ir norādīts tehnisko datu plāksnītē (informatīva zīme, kura atrodas ierīces iekšpusē).

Kad sasaldēšanas process ir pabeigts, ierīce pati atjauno iepriekšējos temperatūras iestatījumus (skatiet sadālu "Funkcija FastFreeze").



Šādos apstākļos temperatūra ledusskapī var nedaudz mainīties.

Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet sadālu "Saldēšanas padomi".

## 5.8 Saldētas pārtikas glabāšana

Pirma reizi iestēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas neizmantošanas, pirms ievietojat nodalījumā produktus, laujiet ierīcei darboties vismaz 3 stundas, kad funkcija FastFreeze ir ieslēgta.

Saldētavas atvilktnes sniedz jums iespēju ātri un ērti atrast meklēto pārtikas iesaiņojumu.

Ja nepieciešams uzglabāt lielu pārtikas daudzumu, izņemiet no ierīces visas atvilktnes un novietojiet pārtiku uz plauktiem.

Neuzglabājet pārtiku vismaz 15 mm attālumā no ierīces durvīm.



### UZMANĪBU!

Nejaušas atkausēšanas gadījumā, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ, ja elektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par datu plāksnītē norādīto vērtību „Elektroenerģijas padeves atjaunošanas laiks”, atkausētie produkti ir nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc tam jāatdzesē un atkārtoti jāsasaldē. Skatiet sadaļu “Brīdinājums par paaugstinātu temperatūru”.

## 6. PADOMI UN IETEIKUMI

### 6.1 Padomi elektroenerģijas taupišanai

- Saldētava. Ierīces iekšējā konfigurācija nodrošina visefektīvāko elektroenerģijas lietojumu.
- Ledusskapis. Visefektīvākais elektroenerģijas lietojums tiek nodrošināts konfigurācijā ar ierīces apakšējā daļā ievietotām atvilktnēm un vienmērīgi izkārtotiem plauktiem. Durvju plauktu pozīcija neietekmē elektroenerģijas patēriņu.
- Neviriniet bieži ierīces durvis un neturiet tās atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.

## 5.9 Atlaidināšana

Dziļi saldētus vai saldētus produktus pirms lietošanas var atlaidināt ledusskapī vai ielikt polietilēna maisiņā un tad aukstā ūdenī.

Tas atkarīgs no pieejamā laika un produkta veida. Nelielus produktus var pagatavot arī saldētā veidā.

## 5.10 Ledus gabaliņu pagatavošana

Ierīces komplektācijā ir viena vai vairākas ledus gabaliņu pagatavošanai piemērotas paplātes.



Lai izņemtu traucījus no saldētavas, neizmantojet metāliskus priekšmetus.

1. Piepildiet šīs paplātes ar ūdeni.
2. Ieliecipt paplātes saldētavā.

- Saldētava. Jo aukstāka iestatītā temperatūra, jo lielāks elektroenerģijas patēriņš.
- Ledusskapis. Neiestatiet pārāk augstu temperatūru elektroenerģijas taupišanas nolūkos, ja vien tas nav nepieciešams pārtikai.
- Ja apkārtējās vides temperatūra ir augsta, temperatūras regulators ir iestatīts uz zemu temperatūru un ierīcē ir ievietots maksimāls produktu daudzums, tad kompresors, iespējams, darbosies nepārtrauktā darbības režīmā, veidojot apsarmojumu vai ledu uz iztvaikotāja. Šādā gadījumā iestatiet temperatūras

regulatoru uz augstāku temperatūru, lai veiktu automātisku atkausēšanu un tādējādi taupītu elektroenerģiju.

- Nodrošiniet labu ventilāciju. Neaizsedziet ventilācijas restes un atveres.

## 6.2 Saldēšanas padomi

- Aktivizējiet funkciju FastFreeze vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.
- Pirms sasaldēšanas ietiniet un noslēdziet svaigos pārtikas produktus alumīnija folijs, polietilēna plēvē vai maisiņos, gaisu necaurlaidīgos traukos ar vāku.
- Lai efektīvāk sasaldētu un atkausētu pārtiku, sadaliet to mazās porcijs.
- Ieteicams uz sasaldētiem produktiem piestiprināt uzlīmes un norādīt datumus. Tas palīdzēs sekot līdzi tam, kas ir sasaldēts un līdz kuram laikam to vajadzētu izlietot.
- Lai saglabātu labu kvalitāti, produktus vajadzētu sasaldēt svaigus. Jo īpaši ieteicams sasaldēt auglus un dārzeņus uzreiz pēc to novākšanas, lai saglabātu visas tajos esošās uzturvielas.
- Nesasaldējiet pudeles vai skārdenes ar dzērieniem, jo īpaši, ja dzēriens satur oglekļa dioksīdu — sasaldēšanas laikā tās var uzsprāgt.
- Neievietojiet saldētavas nodalījumā karstus ēdienu. Atdzesējiet tos līdz istabas temperatūrai, pirms ievietojat tos nodalījumā.
- Lai izvairītos no jau saldētas pārtikas temperatūras paaugstināšanās, nenovietojiet tās tuvumā svaigu, nesaldētu pārtiku. Ievietojiet istabas temperatūras produktus tajā saldētavas nodalījumā, kur nav saldētas pārtikas.
- Neēdiet ledus gabaliņus, ledū sasaldētu ūdeni vai ledenes uzreiz pēc to izņemšanas no saldētavas. Pastāv apsaldējuma risks.
- Nesasaldējiet atkārtoti jau atkausētu produktus. Ja produkti ir atkausēti,

pagatavojet, atdzesējiet un pēc tam sasaldējiet tos.

## 6.3 Padomi saldētas pārtikas glabāšanai

- Saldētavas nodalījums ir markēts ar apzīmējumu .
- Vidējais temperatūras iestatījums nodrošina saldētu pārtikas produktu labu uzglabāšanu. Augstāks temperatūras iestatījums ierīcē var saīsināt produktu derīguma termiņu.
- Saldētus pārtikas produktus var glabāt visā saldētavas nodalījumā.
- Atstājiet pietiekami daudz vietas apkārt produktiem, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaiss.
- Lai noskaidrotu piemērotas glabāšanas norādījumus, skatiet uzlīmi uz pārtikas produktu iepakojuma ar informāciju par derīguma termiņu.
- Produktus svarīgi iesainot tā, lai tajos neiekļūtu ūdens, mitrums un kondensāts.

## 6.4 Iepirkšanās ieteikumi

Pēc iepirkšanās.

- Gādājiet, lai iepakojums nebūtu bojāts, jo produkti var sabojāties. Ja iepakojums ir uzbīdis vai slapjš, to, iespējams, neuzglabāja optimālos apstākļos un tas jau sācis atkausēties.
- Lai ierobežotu atkausēšanas procesu, pērciet saldētu produktus pašās iepirkšanās beigās un pārvietojiet tos aukstiņiem paredzētā termiskā un izolētā maisā.
- Pēc atgriešanās mājās nekavējoties ievietojiet saldētu pārtiku saldētavā.
- Ja produkti ir pat nedaudz atkausējušies, nesasaldējiet tos atkārtoti. Apēdiet produktus pēc iespējas ātrāk.
- Ievērojiet derīguma termiņu un glabāšanas informāciju, kas norādīta uz iepakojuma.

## 6.5 Glabāšanas laiks saldētavas nodalījumā

Pārtikas veids	Derīguma termiņš (mēneši)
Maize	3
Augļi (izņemot citrusaugļus)	6 - 12
Dārzeņi	8 - 10
Pārpalikumi, ne gaļa	1 - 2
<b>Pienā produkti:</b>	
sviests	6 - 9
mīksts siers (piem., mocarella)	3 - 4
ciets siers (piem., parmezāns vai Čederas siers)	6
<b>Jūras veltes:</b>	
treknas zivis (piem., lasis, skumbrija)	2 - 3
liesas zivis (piem., menca, plekste)	4 - 6
garnelenes	12
nolobīti ēdamie gliemeži un mīdijas	3 - 4
termiski apstrādātas zivis	1 - 2
<b>Gaļa:</b>	
putnu gaļa	9 - 12
liellopa gaļa	6 - 12
cūkgaļa	4 - 6
jēra gaļa	6 - 9
desīnas	1 - 2
šķinkis	1 - 2
pārpalikumi, ar galu	2 - 3

## 6.6 Padomi svaigu pārtikas produktu glabāšanai ledusskapī

- Labs temperatūras iestatījums, kas nodrošina svaigas pārtikas uzglabāšanu, ir +4 °C vai zemāks. Augstāks temperatūras iestatījums ierīcē var samazināt produktu derīguma termiņu.
- Apklājiet produktu uzglabāšanas traukus, lai saglabātu to svaigumu un aromātu.
- Šķidrumu un ēdienu glabāšanai vienmēr izmantojiet slēgtus traukus, ai izvairītos no garšām un smakām nodalījuma.
- Lai izvairītos no pagatavota ēdiena un jēlu produktu savstarpēja piesārņojuma, ievietojet pagatavoto apsegta traukā un nošķiriet to no jēliem produktiem.

- Produktus ieteicams atkausēt ledusskapā.
- Neievietojet ierīcē karstus ēdienus. Ievietojet tos tikai tad, kad tie ir atdzisuši līdz istabas temperatūrai.
- Lai nepielautu pārtikas izšķerdēšanu, svaigi produkti vienmēr jānovieto aiz vecākiem produktiem.

## 6.7 Ieteikumi pārtikas glabāšanai ledusskapī

- Svaigās pārtikas glabāšanas nodalījums ir atzīmēts (datu plāksnītē) ar .
- Gaļa (visu veidu) – ietiniet piemērotā iepakojumā un novietojet to uz stikla plaukta virs dārzeņu atvilktnes. Ilgākais gaļas glabāšanas laiks ir 1–2 dienas.

- Augļi un dārzeni — rūpīgi notīriet (atbrīvojet no smiltīm) un ievietojet īpašajā atvilktnē (dārzenu atvilktnē).
- Iesakām neglabāt ledusskapī tādus eksotiskus augļus kā banāni, mango, papaijas, u.c.
- Nav ieteicams ledusskapī glabāt tādus dārzenus kā tomāti, kartupeļi, sīpoli un kiploki.
- Sviests un siers — jāievieto gaisu necaurlaidīgā traukā vai jāiesaiņo

- alumīnija folijā vai arī polietilēna maisinjā, lai tam nepiekļūtu gaiss.
- Pudeles — uzskrūvējet vāciņu un novietojet tās durvju pudeļu plautkā vai (ja pieejams) pudeļu plautkā.
- Vienmēr skatiet produktu derīguma termiņu, lai zinātu, cik ilgi tos uzglabāt.

## 7. APKOPE UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļas "Drošība".

#### 7.1 Iekšpuses tīrīšana

Lai neutralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiet iekšpusi un iekšējos piederumus ar remdu ziepījumi un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



### UZMANĪBU!

Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvos pulverus, tīrīšanas līdzekļus uz hloru vai eļļas bāzes, tā kā tie var sabojāt apdarī.



### UZMANĪBU!

Ierīces papildpiederumus un detaļas trauku mazgājamā mašīnā mazgāt nedrīkst.

#### 7.2 Periodiska tīrīšana

Ierīce regulāri jātīra

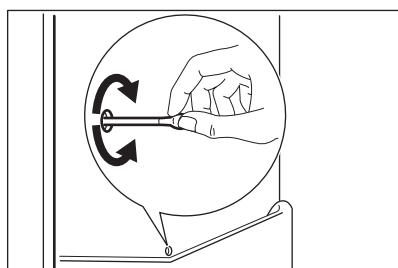
- Tiriet iekšpusi un piederumus ar remdu ūdeni un neutrālām ziepēm.
- Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un notīret to, lai uz tā nebūtu netīrumu.
- Noskalojiet un rūpīgi nožāvējiet.

#### 7.3 Ledusskapja atkausēšana

Ierastā darbības režīma laikā tiek automātiski likvidēts apsarmojums, kas veidojas ledusskapja nodalījumā. Atkausētais ūdens tiek novadīts caur tekni ledusskapja aizmugurē izvietotā īpašā tvertnē, pāri motora kompresoram, kur tas iztvaiko.

Lai novērstu ūdens pārplūšanu un pilēšanu uz ledusskapī esošajiem produktiem, svarīgi periodiski notīrit atkausēšanas ūdens novadīšanas atveri ledusskapja nodalījuma kanāla vidū.

Šim nolūkam izmantojiet ierīces komplektācijā iekļauto cauruļu tīrītāju.



#### 7.4 Saldētavas atkausēšana



### UZMANĪBU!

Neizmantojiet asus metāla priekšmetus apsarmojuma noņemšanai no iztvaicētāja, lai neradītu tam bojājumus. Neizmantojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus mākslīgus līdzekļus atkušanas procesa pāatrīnāšanai.

Ēdienu pagatavošanai neizmantojiet komplektācijā iekļauto ledus skrāpi.



Lai izveidotu pietiekamu aukstuma rezervi darbības traucējumu gadījumā, aptuveni 12 stundas pirms atkausēšanas iestatiet zemāku temperatūru.

Uz saldētavas plauktiem un ap augšējo nodalījumu vienmēr veidosies noteikts sarmas daudzums.

Atkausējiet saldētavu, kad sarmas kārtas biezums sasniedz aptuveni 3–5 mm.

1. Izslēdziet ierīci vai atvienojiet to no elektrotīkla.
2. Izņemiet uzglabāto pārtiku un novietojiet vēsā vietā.



#### **UZMANĪBU!**

Atkausēšanas laikā paaugstinās temperatūra saldētās pārtikas iepakojumos — tas var saīsināt produktu derīguma laiku. Npieskarieties saldētai pārtikai ar mitrām rokām. Jūsu rokas var piesalt pie tās.

3. Atstājiet durvis atvērtā stāvoklī. Aizsargājet grīdu no atkusušā ūdens, piemēram, apklājot to dvieli vai novietojot uz tās plakanu tvertni.
4. Lai paātrinātu atkušanas procesu, ievelojiet saldētavas nodalījumā

tverni ar siltu ūdeni. Turklāt pirms pabeidzat ierīces atkausēšanas, izņemiet no tās atsevišķos atkusušos ledus gabalus, izmantojot ledus skrāpi. Šim mērķim izmantojiet komplektācijā iekļauto ledus skrāpi.

5. Kad atkausēšana ir pabeigta, rūpīgi nožāvējiet ierīces iekšpusi. Saglabājiet ledus skrāpi turpmākai izmantošanai.
6. Ieslēdziet ierīci un aizveriet tās durvis.
7. Iestatiet temperatūras regulatoru tā, lai iegūtu maksimālu aukstumu un ar šo iestatījumu darbiniet ierīci vismaz 3 stundas. Ievietojiet pārtikas produktus atpakaļ saldētāvā tikai pēc tam, kad ir pagājis minētais aukstuma sasniegšanas laiks.

## **7.5 Ierīces ilgstoša neizmantošana**

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

1. Atvienojiet ierīci no elketrības strāvas padeves.
2. Izņemiet no tās visus pārtikas produktus.
3. Atkausējiet ierīci.
4. Iztīriet ierīci un notīret visus tās papildpiederumus.
5. Atstājiet durvis pusviršus, lai novērstu nepātīkama aromāta veidošanos.

## **8. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA**



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Skatiet sadaļas "Drošība".

### **8.1 Kā rīkoties, ja...**

<b>Problēma</b>	<b>Iespējamais cēlonis</b>	<b>Risinājums</b>
Ierīce nedarbojas.	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Elektrotīkla vada spraudnis nav pareizi savienots ar elektrotīkla kontaktligzdu.	Savienojiet elektrotīkla vada spraudni ar elektrotīkla kontaktligzdu pareizi.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Elektrotīkla kontaktligzda nav elektriskā sprieguma.	Savienojiet citu elektroierīci ar elektrotīkla kontaktligzdu. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
Ierīce rada pārāk daudz trokšņu.	Ierīce nav pareizi atbalstīta.	Pārbaudiet, vai ierīce ir nomainota stabili.
Ieslēgts akustiskais vai vizuālais brīdinājuma signāls.	Skapītis nesen tika ie-slēgts.	Skatiet sadaļu "Brīdinājums par paaugstinātu temperatūru" vai "Brīdinājums, ka durvis atvērtas".
	Ierīces temperatūra ir pārāk augsta.	Skatiet sadaļu "Brīdinājums par paaugstinātu temperatūru" vai "Brīdinājums, ka durvis atvērtas".
	Ierīces durvis ir atstātas valā.	Aizveriet durvis.
Kompresors darbojas nepārtraukti.	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet nodaļu "Vadības panelis".
	Vienlaikus ievietots liels daudzums pārtikas produkta.	Pagaidiet pāris stundas un pēc tam pārbaudiet temperatūru atkal.
	Istabas temperatūra ir pārāk augsta.	Skatiet nodaļu "Uzstādīšana".
	Ierīcē ievietotie pārtikas produkti bija pārāk silti.	Pirms produktu ievietošanas ierīcē uzglabāšanai laujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Durvis nav aizvērtas pareizi.	Skatīt sadaļu "Aizverot durvis".
	Ir aktivizēta funkcija Fast-Freeze.	Skatiet sadaļu "FastFreeze funkcija".
Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc "FastFreeze" nospiešanas vai pēc temperatūras mainīšanas.	Kompresors sāk darbu pēc kāda laika.	Tas ir normāli; klūdas nav.
Ierīces durvis nav pareizi salāgotas, vai tās saskaras ar ventilācijas rezģi.	Ierīce nav nolīmenota.	Skatiet uzstādīšanas norādes.
Ierīces durvis neatveras viegli.	Jūs mēģināt atkārtoti atvērt ierīces durvis uzreiz pēc to aizvēršanas.	Pagaidiet dažas sekundes pirms atverat durvis pēc to aizvēršanas.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Nestrādā lampiņa.	Lampiņa izgaismo gaidstāves režīmu.	Aizveriet un atveriet ierīces durvis.
	Lampiņa ir bojāta.	Sazinieties ar tuvāko pilnvarotā servisa centru.
Ierīcē ir pārāk daudz sarmas un ledus.	Durvīs nav aizvērtas pareizi.	Skatīt sadaļu "Aizverot durvis".
	Paplāksne ir deformēta vai netīra.	Skatīt sadaļu "Aizverot durvis".
	Pārtikas produkti nav pareizi iesaiņoti.	Iesainojet pārtikas produktus rūpīgāk.
	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet nodaļu "Vadības panelis".
	Ierīce ir pilnībā piepildīta, un tā ir iestatīta uz zemāko temperatūru.	Iestatiet augstāku temperatūru. Skatiet nodaļu "Vadības panelis".
	Ierīcē iestatītā temperatūra ir pārāk zema, un apkārtējā temperatūra ir pārāk augsta.	Iestatiet augstāku temperatūru. Skatiet nodaļu "Vadības panelis".
Uz ledusskapja aizmugurējās plātnes tek ūdens.	Automātiskās atkausēšanas laikā kūst sarma uz aizmugurējās plātnes.	Tas ir pareizi.
Uz ledusskapja aizmugurējās sienas ir pārāk daudz ūdens kondensāta.	Ierīces durvis tika virinātas pārāk bieži.	Atveriet ierīces durvis tikai tad, kad tas ir nepieciešams.
	Ierīces durvis nav bijušas pilnībā aizvērtas.	Pārliecinieties, ka durvis ir pilnībā aizvērtas.
	Uzglabātā pārtika nav bijusi iesaiņota.	Pirms pārtikas uzglabāšanas ierīcē, iesainojet to pie mērotā iepakojumā.
Ledusskapja iekšienē tek ūdens.	Pārtikas produkti neļauj ūdenim ieplūst ūdens kolktorā.	Pārliecinieties, ka pārtikas produkti nepieskaras aizmugurējai plātnei.
	Ūdens notece aizsprosto ta.	Iztīriet ūdens noteci.
Uz grīdas tek ūdens.	Kūstošā ūdens izvads nav pievienots virs kompresora novietotajai tvaiku uztveršanas paplātei.	Savienojet kūstošā ūdens izvadu ar tvaiku uztveršanas paplāti.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Nevar iestatīt temperatūru.	Ir aktivizēta FastFreeze funkcija.	Izslēdziet funkciju Fast-Freeze manuāli vai uzugaidiet, līdz funkcija automātiski izslēdzas, lai iestatītu temperatūru. Skatiet sadaļu "FastFreeze funkcija".
Ierīces temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta.	Temperatūra nav iestatīta pareizi.	Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.
	Durvīs nav aizvērtas pareizi.	Skatīt sadaļu "Aizverot durvis".
	Pārtikas produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms glabāšanas ļaujiet produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Ierīcē vienlaikus tiek uzglabāts pārāk daudz pārtikas produktu.	Ievietojiet ierīcē mazāk pārtikas produktu vienlaicīgi.
	Sarmas kārtas biezums pārsniedz 4–5 mm.	Atkausējiet ierīci.
	Ierīces durvis ir tikušās pārāk bieži atvērtas.	Atveriet ierīces durvis tikai tad, kad tas ir nepieciešams.
	Ir aktivizēta funkcija Fast-Freeze.	Skatiet sadaļu "FastFreeze funkcija".
	Ierīcē necirkulē aukstais gaiss.	Pārbaudiet, vai ierīcē cirkulē aukstais gaiss. Skatiet nodāļu "Padomi un ieteikumi".
Dažas virsmas ledusskapja nodalījumā dažkārt mēdz būt siltākas.		Tas ir normāls stāvoklis.
Vienlaikus mirgo temperatūras iestatījumu gaismas diodes.	Izmērot temperatūru, radušies klūda.	Sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru. Dzesēšanas sistēma turpinās uzturēt pārtikas produktus atdzesētus, taču temperatūras pielāgošana nebūs pieejama.



Ja padoms nepalīdz sasniegt vēlamo rezultātu, zvaniet tuvākajam pilnvarotajam servisa centram pa tālrungi.

## 8.2 Spuldzes maiņa

Ierīce ir aprīkota ar ilga darba mūža iekšējo LED apgaismojumu.

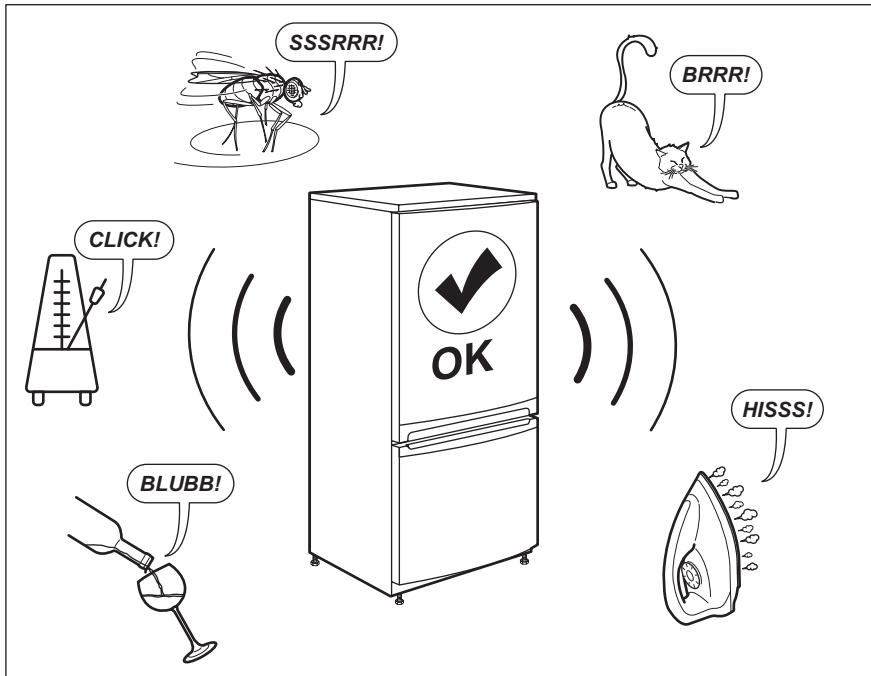
Apgaismojuma elementu drīkst nomainīt tikai servisa personāls. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

### 8.3 Aizverot durvis

1. Notīriet durvju blīves.
2. Ja nepieciešams, noregulējiet durvis.  
Skatiet uzstādīšanas norādes.

3. Ja nepieciešams, nomainiet bojātās durvju blīves. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

## 9. TROKŠNI



## 10. TEHNISKIE DATI

Tehniskā informācija ir atrodama ierīces iekšpusē esošajā tehnisko datu plāksnītē un uz energoefektivitātes markējuma.

QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energoefektivitātes markējuma sniedz īmeklā saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas raksturlielumu informāciju. Glabājiet energoefektivitātes markējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārejīem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti

<https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru.

Lai saņemtu detalizētu informāciju par energoefektivitātes markējumu, atveriet saiti [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM

Ierīces uzstādīšana un sagatavošana EcoDesign pārbaudei atbilst EN 62552. Ventilācijas prasībām, padziļinājumu izmēriem un minimālajam aizmugurējam attālumam jābūt tādam, kā norādīts šīs

lietotāja rokasgrāmatas 3. sadaļā. Lūdzu, sazinieties ar ražotāju papildu jautājumu gadījumā, tostarp par ielādes shēmām.

## 12. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Levietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# TURINYS

<b>1. SAUGOS INFORMACIJA.....</b>	<b>41</b>
<b>2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....</b>	<b>43</b>
<b>3. ĮRENGIMAS.....</b>	<b>45</b>
<b>4. VALDYMO SKYDELIS.....</b>	<b>48</b>
<b>5. KASDIENIS NAUDΟJIMAS.....</b>	<b>49</b>
<b>6. GUDRYBĖS IR PATARIMAI.....</b>	<b>51</b>
<b>7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....</b>	<b>54</b>
<b>8. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA.....</b>	<b>55</b>
<b>9. TRIUKŠMAI.....</b>	<b>59</b>
<b>10. TECHNINIAI DUOMENYS.....</b>	<b>59</b>
<b>11. INFORMACIJA BANDYMŲ LABORATORIJOMS.....</b>	<b>59</b>
<b>12. APLINKOS APSAUGA.....</b>	<b>60</b>

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad įsigijote „Electrolux“ prietaisą. Išsirinkote gaminį, kuriamė atsiispindi šios srities profesionalų per dešimtmiečius sukaupta patirtis ir naujovės. Pažangus ir stilingas prietaisas sukurtas specialiai jums. Kad ir ką gamintumėte, kiekvieną kartą būsite tikri dėl nepriklausomo rezultato.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį.

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje.**



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Užregistruokite savo gaminį ir naudokite papildomomis paslaugomis:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Jūsų prietaisui skirtų priedų, nusidévinčių ir originalių atsarginių dalų ieškokite čia:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTŲ APTARNAVIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į igaliotąjį aptarnavimo centrą įsitikinkite, kad galite nurodyti šią informaciją: prietaiso modelis, PNC, serijos numeris.

Šią informaciją galima rasti techninių duomenų plokštėje.

**Įspėjimo / perspėjimo ir saugos informacija**

**Bendroji informacija ir patarimai**

**Aplinkosaugos informacija**

Galimi pakeitimai.

### 1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako

už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prieikus galėtumėte pasižiūrėti.

## 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, ši prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojas.
- Vaikai nuo 3 iki 8 metų gali sudėti daiktus į prietaisą ir išimti, jeigu jie buvo tinkamai išmokyti tai daryti.
- Sunkią negalią turintys asmenys ši prietaisą gali naudoti tik tinkamai išmokę juo naudotis.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Būtina visą laiką prižiūrėti vaikus ir užtikrinti, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlkti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

## 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas laikyti tik maistą ir gėrimus.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Ši prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose ir kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija iprasto buitinio naudojimo.
- Laikykite šių nurodymų, kad neužterštumėte maisto:
  - nepalikite durelių atidarytų ilgą laiką;
  - reguliarai valykite paviršius, kurie liečiasi su maistu, ir pasiekiamas drenažo sistemas;

- šviežią mėsą ir žuvį laikykite tinkamoje taroje šaldytuve, kad nesiliestų su kitu maistu arba nelašetū ant kito maisto.
- DÉMESIO! Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar konstrukcijoje, kurioje prietaisas įmontuotas.
- DÉMESIO! Norėdami paspartinti atitirpinimo proceso, nenaudokite jokių mechaninių ar kitokių priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- DÉMESIO! Nepažeiskite šaldymo sistemos.
- DÉMESIO! Maisto produktų skyriuose nelaikykite jokių elektrinių prietaisų, išskyrus gamintojo rekomenduojamus.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Kai prietaisas ilgą laiką stovi tuščias, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad prietaise nesusidarytų pelėsio.
- Nelaikykite šiame prietaise sprogių ar degių medžiagų, pavyzdžiui, aerozolinių indų su degiomis medžiagomis.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centru arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas



#### ISPĖJIMAS!

Ši prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Nejrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.

- Saugumo sumetimais nenaudokite prietaiso, prieš įrengdami jį balduose.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avékite uždarą avalynę.
- Prietaisą įrenkite taip, kad aplink jį galėtų laisvai cirkuliuoti oras.

- Pirmą kartą įrengus arba pakeitus durelių atidarymo kryptį, palaukite bent 4 valandas, prieš jungdamis prietaisą į maitinimo tinklą. To reikia, kad alyva sutekėtų atgal į kompresorių.
- Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu (pvz., keičiant durelių atidarymo kryptį), ištarkite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nemontuokite prietaiso šalia radiatoriaus, viryklės, orkaitės ar kaitlentės, išskyrus atvejus, kai tai nurodyta prietaiso montavimo instrukcijoje.
- Nestatykite prietaiso ten, kur ant jo galėtų užlyti.
- Nemontuokite prietaiso ten, kur jį nuolat veikti tiesioginė saulės šviesa.
- Neirenkite prietaiso per daug drėgnose ar per šaltose vietose.
- Norėdami perkelti prietaisą į kitą vietą, kilstelėkite jį už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.
- Prietaise yra sausiklio maišelis. Tai ne žaislas. Tai ne maistas. Iškart jį išmeskite.

## 2.2 Elektros prijungimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgi.



### ISPĖJIMAS!

Kai statote prietaisą, įsitikinkite, kad maitinimo laidas nebūtų prispaustas ar pažeistas.



### ISPĖJIMAS!

Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamujų laidų.

- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštéléje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugujį elektros lizdą.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Iškvieskite

igaliotojo techninės priežiūros centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektrines dalis.

- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite pačę už elektros kištuko.

## 2.3 Naudojimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgi ar sukelti gaisrą.



Prietaise yra degių izobutano (R600a) dujų – tai gamtinės ir aplinkai visiškai nekenkiančios dujos. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte kompresoriaus šaldymo grandinės, kurioje yra izobutano.

- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Griežtai draudžiama įmontuojamajai gaminių eksplloatuoti neįmontuotą.
- Nedékite į vidų elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparato), išskyrus gamintojo rekomenduojamus.
- Jeigu pažeisite šaltnešio liniją, nedekite liepsnos ir apsaugokite aplinką nuo bet kokių kitų užsilepsnojimo šaltinių. Gerai išvédinkite patalpą.
- Saugokite prietaiso plastikines dalis nuo įkaitusių objektų.
- Šaldiklyje nelaikykite jokių gazuotų gérinių. Skardinė ar kitoks indas gali sprogti.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ar skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedékite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus ir kondensatoriaus. Jie gali būti įkaitę.

- Drėgnomis ar šlapiomis rankomis neimkite ir nelieskite jokiu šaldiklyje esančiu produkту.
- Nešaldykite atšildyto maisto pakartotinai.
- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuocią pateiktais laikymo nurodymais.
- Suvyniokite maistą bet kokia salyčiu su maistu tinkančia medžiaga, prieš dėdami į šaldiklį.

## 2.4 Vidinis apšvietimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgį.

- Šiame gaminyje naudojamas vienas arba keli G energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltiniai.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines salygas būtinuose prietaisose, pavyzdžiu, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos néra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšvieti.

## 2.5 Valymas ir priežiūra



### ISPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliarai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia,

## 3. IRENGIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. skyrių „Sauga“.

išvalykite ji. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

## 2.6 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į igaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Sių atsarginių dalių bus galima įsigyti 7 metus nutraukus modelio gamybą: termostatu, temperatūros jutiklių, spausdintinių plokštcių, šviesos šaltinių, durelių rankenų, durelių vyrių, dėklų ir krepšių. Isidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Durelių tarpiklių bus galima įsigyti 10 metų nutraukus modelio gamybą.

## 2.7 Seno prietaiso išmetimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite ji.
- Išmkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių duju. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokaičio.

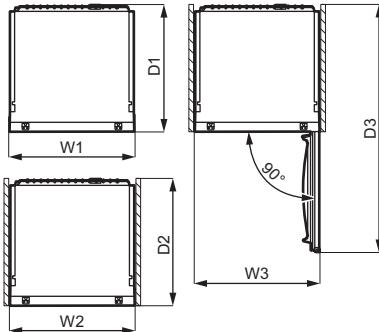
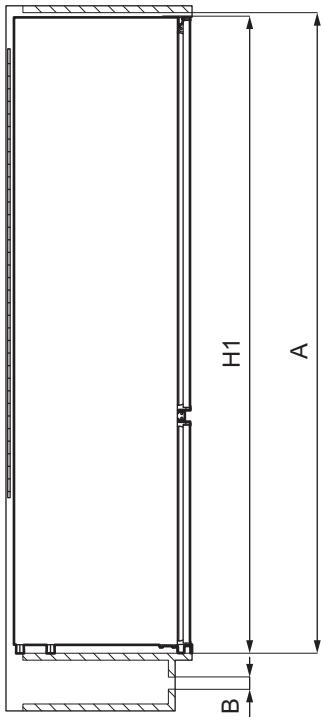
**ISPĖJIMAS!**

Norédami įdiegti savo prietaisą, skaitykite diegimo instrukcijos dokumentą.

**ISPĖJIMAS!**

Pritvirtinkite prietaisą pagal įrengimo instrukcijos dokumentą, kad išvengtumėte prietaiso nestabilumo pavojaus.

### 3.1 Matmenys



<b>Bendrieji matmenys <sup>1</sup></b>		
H1	mm	1772
W1	mm	546
D1	mm	549

<sup>1</sup> prietaiso aukštis, plotis ir gylis be rankenos

<b>Naudojimui reikalinga erdvė <sup>2</sup></b>		
H2 (A+B)	mm	1816

<b>Naudojimui reikalinga erdvė <sup>2</sup></b>		
W2	mm	546
D2	mm	551
A	mm	1780
B	mm	36

<sup>2</sup> Prietaiso aukštis, plotis ir gylis, išskaitant rankeną, ir plotas, reikalingas laisvai oro cirkuliacijai

<b>Naudojimui reikalinga bendra erdvė <sup>3</sup></b>		
H3 (A+B)	mm	1816
W3	mm	546
D3	mm	1068

<sup>3</sup> Prietaiso aukštis, plotis ir gylis, išskaitant rankena, ir plotas, reikalingas laisvai oro cirkuliacijai ir durelėms atidaryti, kad būtų galima išimti visą vidinę įrangą.

### 3.2 Vieta

Tam, kad prietaisas veiktu optimaliai, sumontuokite jį ten, kur jo nepasieks tiesioginiai saulės spinduliai. Nemontuokite prietaiso šalia radiatoriaus, viryklės, orkaitės ar kaitlentės, išskyrus atvejus, kai tai nurodyta prietaiso montavimo instrukcijoje.

Įsitinkite, kad oras gali laisvai cirkuliuoti aplink spintelės galinę dalį.

Prietaisą įrenkite sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.

Šis prietaisas skirtas naudoti nuo 10°C iki 43°C temperatūros aplinkoje.

**(i)** Tinkamas prietaiso veikimas užtikrinamas tik tuo atveju, jei neviršijamos nurodytos temperatūros ribos.

**(i)** Kilus abejonėms dėl prietaiso montavimo vietas, kreipkitės į prekybininką, klientų aptarnavimo centrą arba artimiausią techninės priežiūros centrą.

**(i)** Prietaisą pastatykite taip, kad jį būtų galima atjungti nuo elektros tinklo. Pastačius prietaisą jo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

### 3.3 Elektros prijungimas

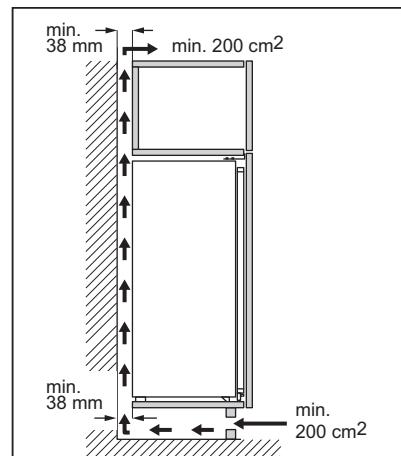
- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir

dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.

- Prietaisą privaloma įzeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo – paisykite galiojančiu reglamentu ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.
- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas:

### 3.4 Reikalavimai vėdinimui

Oro cirkuliacija už prietaiso turi būti pakankama.



#### DĖMESIO

Žr. įrengimo instrukciją.

### 3.5 Durelių atidarymo krypties keitimas

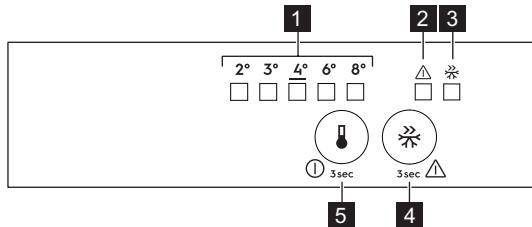
Žr. durelių atidarymo krypties keitimo instrukciją.



#### DĖMESIO

Visais durelių atidarymo krypties etapais prašome ant žemės pasikloti pasiklokite grindis apsaugančią tvirtą medžiagą.

## 4. VALDYMO SKYDELIS



- 1** LED temperatūros indikatorius
- 2** Įspėjimo indikatorius
- 3** FastFreeze indikatorius
- 4** FastFreeze mygtukas
- 5** Temperatūros reguliatorius  
ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtukas



Pasirinktą temperatūrą prietaisas pasieks 24 valandų laikotarpyje. Nutrūkus elektros maitinimui temperatūros nustatymas išlieka.

### 4.1 Įjungimas

1. Kištuką įkiškite į sieninį lizdą.
2. Palieskite temperatūros regulatoriaus mygtuką, jeigu visi diodiniai indikatoriai yra užgesę.

### 4.2 Išjungimas

Lieskite temperatūros regulatoriaus mygtuką 3 sekundes. Užgesta visas indikatorių lemputės.

### 4.3 Temperatūros reguliavimas

Norėdami naudoti prietaisa, palieskite temperatūros reguliatorių, iki išjungus LED atitinkamas temperatūros indikatoriai. Temperatūrą galėsite pasirinkti nuo 2 °C iki 8 °C.

Rekomenduojamas nustatymas – 4 °C.

1. Palieskite temperatūros reguliatorių. Mirksés pasirinktos temperatūros indikatorius. Palietę temperatūros reguliatorių visuomet vienu žingsniu pakeisite temperatūros nustatymą. Trumpai mirksés atitinkamas LED indikatorius.
2. Palieskite temperatūros reguliatorių tiek kartą, kol pasirinksite pageidaujamą temperatūrą.

### 4.4 FastFreeze funkcija

Funkcija FastFreeze yra naudojama išankstiniams užšaldymui ir greitam užšaldymui šaldiklio skyriuje. Ši funkcija pagreitina šviežių produktų užšaldymą ir apsauga jau užšaldytus maisto produktus šaldiklio skyriuje, kad netikėtai neatšiltų.



Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją FastFreeze įjunkite mažiausiai 24 valandas prieš dėdami produktus pirminiams užšaldymui.

Norėdami įjungti funkciją FastFreeze, paspauskite mygtuką FastFreeze. Išjungia indikatorius FastFreeze.



Ši funkcija automatiškai išsijungia po 52 valandų.

Dar kartą paspausdami mygtuką FastFreeze, šią funkciją išjungsite bet kuriuo metu Indikatorius FastFreeze išsijungs.

### 4.5 Atidarytų durelių signalas

Jeigu šaldytuvo dureles paliksite pravirias maždaug 5 minutėms, išjungs garsinis įspėjamasis signalas ir pradės mirksėti indikatorius.

Veikiant įspėjamajam signalui, garsą nutildysite paspaudę bet kurį mygtuką. Signalas automatiškai išsijungs maždaug po valandos.

Įspėjamasis signalas išsijungs uždarius dureles.

#### 4.6 Įspėjamasis aukštos temperatūros signalas

Šaldiklio skyriuje pakilus temperatūrai (pvz., dėl nutrūkusio elektros maitinimo),

išsijungs garsinis įspėjamasis signalas ir pradės mirkseti indikatorius. Norėdami išjungti garsą, paspauskite bet kurį mygtuką.

Avarinis indikatorius ir toliau mirksés, kol nepašalinsite problemos ir neatkursite įprastų darbinių sąlygų.

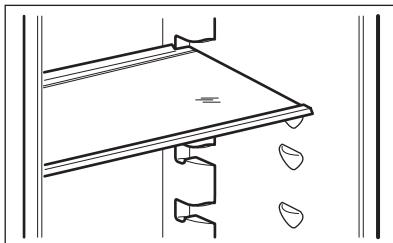
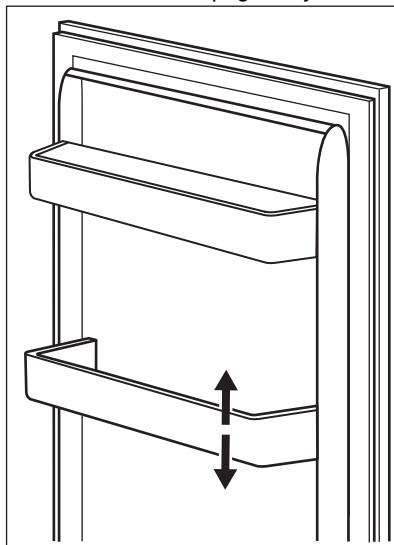
Jeigu garsinio signalo patys neišjungsite, jis automatiškai išsijungs maždaug po valandos.

## 5. KASDIENIS NAUDOJIMAS

### 5.1 Durelių lentynelių padėtys

Jei norite durelių lentynėlėse laikyti įvairių dydžių maisto ir gėrimų pakuotes, jas tvirtinkite skirtingame aukštyje.

1. Pamažu traukite lentyną aukštyn, kol ji atsilaisvins.
2. Pritvirtinkite, kur pageidaujate.



Neperkelkite stiklinės lentynos virš daržovių stalčiaus, kad tinkamai cirkuliuotų oras.

### 5.3 Daržovių stalčiai

Prietaiso apačioje yra specialūs stalčiai, tinkantys vaisiams ir daržovėms laikyti.

### 5.4 Drėgmės kontrolė

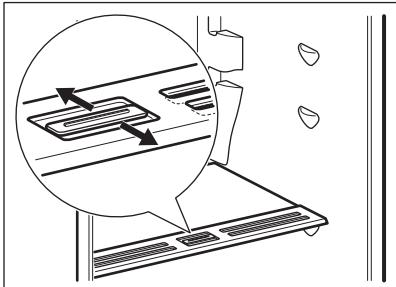
Stiklinėje lentynoje integruotas įtaisas su angomis (reguliuojamas rankenėle) leidžia kontroliuoti drėgmę daržovių stalčiuose.



Nedékite maisto produktų ant drėgmės reguliavimo įtaiso.

### 5.2 Išimamos lentynos

Šaldytuvo sienelėse yra įrengti bėgeliai, todėl lentynas galima įstatyti į norimas vietas.



Rekomenduojamas drėgmės valdiklio nustatymas priklauso nuo vaisių ir daržovių rūšies ir kiekių:

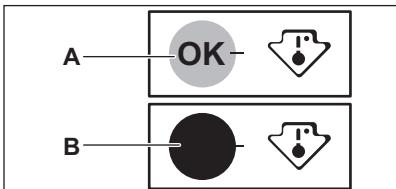
- Angos uždarytos: rekomenduojama, kai yra nedaug vaisių ir daržovių. Taip vaisiuose ir daržovėse ilgiau išsaugoma natūrali drėgmė.
- Angos atidarytos: rekomenduojama, kai yra daug vaisių ir daržovių. Taip dėl geresnės oro cirkuliacijos ore lieka mažiau drėgmės.

## 5.5 Temperatūros indikatorius

Šaldytuve įrengtas temperatūros indikatorius, kuris padeda tinkamai laikyti maisto produktus. Prietaiso šoninėje sienelėje esantis simbolis nurodo šalčiausią vietą šaldytuve.

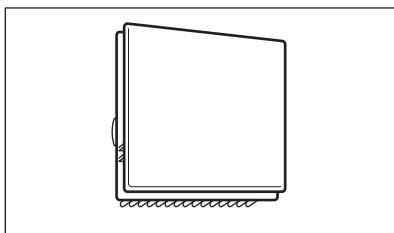
Jeigu ekrane matysite OK (A), sudékite šviežius maisto produktus į simboliu nurodytą skyrių, kitu atveju (B) palaukite bent 12 val. ir patikrinkite, ar ekrane nėra OK (A).

Jeigu luktelėje užrašo OK (B) vis tiek nematysite, pasirinkite žemesnės temperatūros nustatymą.



## 5.6 Ventiliatorius

Šaldytuve yra skyrius, kuris leidžia greitai atšaldyti maisto produktus ir užtikrina vienodą temperatūrą.



Ši funkcija įsijungia automatiškai.

**i** Ventiliatorius veikia tik kai durelės uždarytos.

**i** Nenuimkite ventiliatoriaus dangčio.

## 5.7 Šviežio maisto užšaldymas

Šaldiklis tinkamas šviežiam maistui šaldyti ir saugoti ilgesnį laiką užšaldytą.

Jei norite užšaldyti šviežią maistą, įjunkite FastFreeze funkciją bent prieš 24 valandas.

Šviežią maistą laikykite vienodai paskirstytą pirmame (aukščiausiam) stalčiuje.

Didžiausias maisto kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas yra nurodytas techninių duomenų lentelėje (lentelę galite rasti ir prietaiso viduje).

Pasibaigus šaldymo ciklui, automatiškai grąžinamas ankstesnis temperatūros nustatymas (žr. „Funkcija FastFreeze“).

**i** Tokiomis aplinkybėmis temperatūra šaldytuvo viduje gali šiek tiek pasikeisti.

Daugiau informacijos rasite „Patarimai dėl produktų užšaldymo“.

## 5.8 Užšaldyto maisto laikymas

Pirmą kartą arba po ilgos pertraukos įjungę prietaisą, iš pradžių įjunkite FastFreeze funkciją, tada palaukite mažiausiai 3 valandas ir tik po to į vidų sudékite maisto produktus.

Šaldiklio stalčiuose lengvai ir greitai rasite maistą, kurio ieškote.

Jeigu ketinate laikyti didelį kiekį maisto, išimkite visus stalčius ir dékite produktus ant lentynų.

Maistą laikykite nuo durelių atitrauktą bent 15 mm.



### DĖMESIO

Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiu, pradigus elektros maitinimui, atitirpusius produktus reikia nedelsiant vartoti arba išvirsti / iškepti, o tada atvésinti ir užšaldyti pakartotinai, ypač, jei skyrius atitirpės buvo ilgiau, nei nurodyta vardinės lentelės eilutėje „Klimato laikas“. Žr. „Ispėjamasis aukštos temperatūros signalas“.

## 6. GUDRYBĖS IR PATARIMAI

### 6.1 Patarimai kaip taupyti energiją

- Šaldiklis: Vidinė prietaiso sąranka užtikrina mažiausias energijos sąnaudas.
- Šaldytuvas: Mažiausios energijos sąnaudos pasiekiamos stalčius laikant apatinėje šaldytuvo dalyje, o lentynas tolygiai paskirstytas. Durelių lentynų padėties energijos sąnaudoms įtakos neturi.
- Be reikalo neatidarinėkite durelių ir nelaikykite jų atidarytu.
- Šaldiklis: Kuo žemesnė temperatūra, tuo didesnės energijos sąnaudos.
- Šaldytuvas: Nesrinkite pernelyg aukštos temperatūros norėdami sutaupoti energijos, nebent tai būtų būtina atsižvelgus į maisto produktų charakteristikas.
- Jei aplinkos temperatūra aukšta, o šaldiklyje pasirinkta žema temperatūra, o šaldiklis pilnas produktų, dėl ilgai veikiančio kompresoriaus ant garintuvu gali susiformuoti šerkšnas arba ledas. Tokiu atveju reikia nustatyti aukštesnę temperatūrą – tuomet atitirpimas vyks savaime ir sunaudosite mažiau energijos.

### 5.9 Atšildymas

Prieš vartojant giliai užšaldytą ar užšaldytą maistą galima atšildyti šaldytuve arba plastikiniame maišelyje šaltame vandenyje.

Šis darbas atliekamas atsižvelgiant į turimą laiką ir produktų rūšį. Mažus maisto produkto gabalėlius galima gaminti užšaldytus.

### 5.10 Ledo kubelių gamyba

Šiame prietaise yra vienas arba keli déklai ledo kubeliams gaminti.



Netraukite déklų iš šaldiklio metaliniais įrankiais.

1. Pripildykite šiuos déklus vandens.
2. Idékite ledo déklus į šaldiklio skyrių.

- Užtikrinkite gerą ventiliaciją. Neuždenkite ventiliacijos grotelių ar angų.

### 6.2 Patarimai dėl produktų užšaldymo

- Ijunkite funkciją FastFreeze mažiausiai 24 val. iki dėsito maisto produktus į šaldiklį.
- Prieš užšaldydami sandariai suvyniokite šviežius maisto produktus į aliuminio foliją, maistinę plėvelę, maišelius ar specialius oro nepraleidžiančius indus su dangteliu.
- Padalykite maistą į mažas porcijas, kad galėtumėte veiksmingiau užšaldyti ir atsildyti.
- Ant visų šaldytų produktų rekomenduojama uždėti etiketes ir nurodyti datas. Taip galėsite lengviau atpažinti maisto produktus ir žinosis, iki kada juos reikia suvartoti, kol dar nesugedo.
- Jei norite geros kokybės užšaldytų produktų, užšaldykite tik šviežius maisto produktus. Ypač vaisius ir daržoves užšaldykite iš karto surinkę, kad išsaugotumėte visas jų maistines medžiagas.

- Neužšaldykite butelių ar skardinių su skysčiais, ypač gérimu su anglies dioksidu – užšaldant jie gali sprogti.
- Nedékite į šaldiklio skyrių karštų maisto produktų. Prieš dédami į šaldiklį atvésinkite juos kambario temperatūros aplinkoje.
- Nedékite šviežio neužšaldyto maisto prie jau užšaldyto maisto, kad nepadidintumėte jo temperatūros. Kambario temperatūros maisto produktus dékite į tą šaldiklio skyriaus dalį, kur nėra užšaldytų produktų.
- Nevartokite iš karto iš šaldiklio išimtų ledo kubelių ar kitaip užšaldyto vandens produktų. Galite nusišaldyti.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite. Jeigu produktai atitirpo, paruoškite juos, atvésinkite ir tik tada vėl galite užšaldyti.

### 6.3 Patarimai dėl šaldyto maisto laikymo

- Šaldiklio skyrius pažymėtas **\* \* \*\***.
- Vidutinė temperatūra yra tinkama šaldytiems maisto produktams laikyti. Jei pasirinksite aukštesnę temperatūrą, laikomi šaldyti maisto produktai gali greičiau sugesti.
- Užšaldytus maisto produktus galima laikyti visame šaldiklio skyriuje.

### 6.5 Produktų galiojimo laikas juos laikant šaldiklyje

Maisto rūšis	Galiojimo laikas (mėnesiai)
Duona	3
Vaisiai (išskyrus citrusinius)	6 - 12
Daržovės	8 - 10
Likučiai be mėsos	1 - 2
<b>Pieno produktai</b>	
Sviestas	6 - 9
Minkštasis sūris (pvz., mocarella)	3 - 4
Kietasis sūris (pvz., parmezanas, čedaris)	6
<b>Jūros gérybės:</b>	

Maisto rūšis	Galiojimo laikas (mėnesiai)
Riebi žuvis (pvz., lašiša, skumbrė)	2 - 3
Liesa žuvis (pvz., menkė, plekšnė)	4 - 6
Krevetės	12
Išlukštenti jūros moliuskai ir midijos	3 - 4
Virta žuvis	1 - 2
Mėsa	
Paukštiena	9 - 12
Jautiena	6 - 12
Kiauliena	4 - 6
Ériena	6 - 9
Virtos dešrelės	1 - 2
Kumpis	1 - 2
Likučiai su mėsa	2 - 3

## 6.6 Patarimai dėl šviežio maisto užšaldymo

- Gera temperatūros nuostata, užtikrinanti šviežių maisto produktų saugojimą, yra mažesnė kaip arba lygai +4 °C temperatūra. Aukštesnė temperatūros nuostata prietaise gali lemti trumpesnę maisto produktų naudojimo trukmę.
- Supakuokite maisto produktus, kad išsaugotumėte jų šviežumą ir aromatą.
- Skysčiams ir maisto produktams visada naudokite uždaras pakuotes, kad skyriuje neatsirastą kvapą.
- Siekiant apsaugoti apdorotą maistą nuo neapdoroto ir atvirkščiai, uždenkite apdorotą maistą ir atskirkite ji nuo neapdoroto.
- Maisto produktus atitirpinti rekomenduojame šaldytuve.
- Nedékite į prietaisą karštu maisto produktui. Prieš dėdami atvésinkite jį kambario temperatūros aplinkoje.
- Visada naujas atsargas dékite už senų, kad neužsiliktų pasenęs maistas.

- Mėsa (jvairių rūsių). Tinkamai supakuotą mėsą dékite ant stiklinės lentynos, virš daržovių stalčiaus. Mėsą laikykite ne ilgiau nei vieną ar dvi dienas.
- Vaisiai ir daržovės. Kruopščiai nuplaukite (kad neliktu žemiu) ir dékite į specialų daržovių stalčių.
- Egzotinių vaisių, pavyzdžiui, bananų, mangų, papajų ir pan., šaldytuve laikyti nerekomenduojame.
- Šaldytuve tai pat nerekomenduojame laikyti tam tikrų daržovių, pvz., pomidorų, bulvių, svogūnų ar česnakų.
- Sviestas ir sūris. Sudékite į sandarų indą, jvyniokite į aliuminio foliją arba polietileno maišelį ir pašalinkite kaip galite daugiau oro.
- Buteliai. Užkimštus butelius dékite į buteliams skirtą durelių lentyną arba (jeigu yra) į butelių laikikli.
- Visada vadovaukitės nurodyta produktų galiojimo pabaigos data.

## 6.7 Patarimai, kaip šaldyti maisto produktus

- Šviežiems maisto produktams skirtas skyrelis pažymėtas (vardinėje lentelėje) .

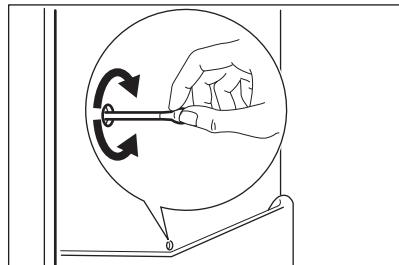
## 7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



**ISPĖJIMAS!**  
Žr. skyrių „Sauga“.

### 7.1 Vidaus valymas

Prieš naudodamis prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusausinkite.



#### DĒMESIO

Nenaudokite ploviklių, šveiciamuju miltelių, chloro ar naftos pagrindo valiklių, nes jie sugadins apdailą.



#### DĒMESIO

Prietaiso priedų ir dalių negalima plauti indaplovėje.

### 7.2 Reguliarius valymas

Irangą būtina reguliarai valyti:

1. Vidų ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
2. Reguliariai tikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
3. Nuplaukite ir gerai nusausinkite.

### 7.3 Šaldytuvo atšildymas

Iprastai naudojantis prietaisu ant šaldytuvo skyriaus garintuvu susikaupęs šerkšnas pašalinamas automatiškai. Atitirpęs vanduo išteka per lataką į specialų prietaiso užpakalinėje dalyje esančią indą, esantį virš kompresoriaus, iš kurio vanduo išgaruoja.

Svarbu reguliarai valyti atitirpusio vandens ištekėjimo angą, esančią šaldytuvo skyriaus kanalo viduryje, kad vanduo visuomet ištekėtų ir nepradėtų kaupitis šaldytuvo viduje.

Tuo tikslu naudokite su prietaisu tiekiamą vamzdelių valymo priemonę.

### 7.4 Šaldiklio atitirpinimas



#### DĒMESIO

Niekada nesinaudokite aštriais metaliniais įrankiais šerkšnui nuo garintuvo nugrandyti, kitaip galite pažeisti garintuvą. Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių ar dirbtinių priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas. Maisto ruošimui nenaudokite pridėto ledo grandiklio.



Maždaug 12 valandų prieš atitirpinimą pasirinkite žemesnę temperatūrą, kad prietaisas labiau išsaltų ir nespetų atšiltų nutraukus jo veikimą.

Šaldytuvo lentynose ir aplink viršutinį skyrių nuolat susiformuoja tam tikras šerkšno kiekis.

Atitirpdykite šaldiklį, kai šerkšno sluoksnis pasieks maždaug 3–5 mm storį.

1. Išjunkite prietaisą ir ištraukite jo kištuką iš sieninio elektros lizdo.
2. Išmikite laikomus produktus ir padékite vėsojoje vietoje.

**DĖMESIO**

Dėl atitirpinimo metu pakilusios užšaldytų maisto produktų temperatūros gali sutrumpėti jų galiojimo laikas.

Nelieskite užšaldytų produktų drėgnomis rankomis. Rankos gali prišalti prie maisto produktų.

3. Palikite dureles atidarytas. Ant grindų padėkite šluostę arba plokščią indą, kad apsaugotumėte grindis nuo tirpstančio ir tekančio vandens.
4. Jei norite pagreitinti atitirpinimą, į šaldiklio vidų įdėkite puodą su šiltu vandeniu. Taip pat pašalinkite visus nukritusius ledo gabalėlius. Tam naudokite pridėtą ledo grandiklį.
5. Baigę šalinti ledą ir šerkšną, kruopščiai nusausinkite vidų. Pasilikite ledo grandykle, kad galėtumėte pasinaudoti prieikus.

6. Ijunkite prietaisą ir uždarykite dureles.
  7. Temperatūros regulatorių nustatykite į padėtį, kad būtų šaldoma maksimaliai, ir leiskite prietaisui veikti šiuo nustatymu bent 3 valandas.
- Tik tada vėl sudėkite maistą į šaldiklio skyrių.

**7.5 Laikotarpis, kai prietaisas nenaudojamas**

Jeigu prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, atlikite tokius veiksmus:

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo.
2. Išimkite visus maisto produktus.
3. Atitirpinkite prietaisą.
4. Išvalykite prietaisą ir visus jo priedus.
5. Dureles palikite atidarytas, kad nesikauptu nemalonūs kvapai.

**8. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA****ISPĖJIMAS!**

Žr. skyrių „Sauga“.

**8.1 Ką daryti, jeigu...**

Sutrikimas	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisais yra išjungtas.	Ijunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas neįkiotas į elektros maitinimo lizdą.	Ikiškite maitinimo laido kištuką į maitinimo lizdą.
	Į maitinimo lizdą nepaduoda elektra.	Ijunkite prietaisą į kitą elektros lizdą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Prietaisais veikia triukšmin-gai.	Prietaisais nestabilus.	Patirkrinkite prietaiso kojeles.
Įsijungia įspėjamasis garsinis arba vaizdinis signalas.	Prietaisais neseniai buvo ijjungtas.	Žr. „Įspėjamasis aukštos temperatūros signalas“ arba „Atidarytų durelių signalas“.

Sutrikimas	Galima priežastis	Sprendimas
	Pasirinkta per aukšta temperatūra.	Žr. „Ispėjamasis aukštos temperatūros signalas“ arba „Atidarytų durelių signalas“.
	Durelės liko atidarytos.	Uždarykite dureles.
Kompresorius veikia nuolat ir neišsijungia.	Pasirinkta netinkama temperatūra.	Žr. skyrių „Valdymo skydelis“.
	Vienu metu įdėta per daug maisto produktų.	Palauskite keletą valandų ir dar kartą patikrinkite temperatūrą.
	Kambario temperatūra pernelyg aukšta.	Žr. skyrių „Irengimas“.
	Į prietaisą įdėti maisto produktai pernelyg šilti.	Prieš dėdami produktus į prietaisą, leiskite maistui atvėsti kambario temperatūroje.
	Nevisiškai uždarytos durelės.	Žr. skirsnj „Durelių uždarymas“.
	Ijungta FastFreeze funkcija.	Žr. skyrių „FastFreeze funkcija“.
Paspaudus „FastFreeze“, arba pakeitus temperatūrą, kompresorius įsijungia ne iš karto.	Kompresorius įsijungs potam tikro laiko.	Tai normalus veikimas, gedimo nėra.
Durelės pakrypusios arba trukdo ventiliacijos grotelėms.	Prietaisas stovi nelygai.	Žr. įrengimo instrukciją.
Durelės sunkiai atsidaro.	Mėginate atidaryti dureles iš karto, tik jas uždarę.	Palauskite kelias sekundes, o tada vėl paméginkite jas atidaryti.
Lemputė neveikia.	Lemputė veikia parengties režimu.	Uždarykite ir atidarykite dureles.
	Lemputė perdegė.	Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Susikaupė pernelyg daug ledo.	Nevisiškai uždarytos durelės.	Žr. skirsnj „Durelių uždarymas“.
	Tarpinė deformuota arba nešvari.	Žr. skirsnj „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktai netinka maijvynioti arba nejvynioti.	Tinkamai įvyniokite maisto produktus.

Sutrikimas	Galima priežastis	Sprendimas
	Pasirinkta netinkama temperatūra.	Žr. skyrių „Valdymo skydelis“.
	Prietaisas pilnas produktų ir pasirinkta žemiausia temperatūra.	Pasirinkite aukštesnę temperatūrą. Žr. skyrių „Valdymo skydelis“.
	Prietaise pasirinkta per žema temperatūra, o aplinkos temperatūra per aukšta.	Pasirinkite aukštesnę temperatūrą. Žr. skyrių „Valdymo skydelis“.
Per šaldytuvo galinę sienelę teka vanduo.	Automatinio atšildymo metu šaldytuvo galinėje sienelėje esantis ledas tirpsta.	Tai nėra gedimas.
Ant šaldytuvo galinės sienelės kaupiasi per daug kondensato.	Durelės atidarinėjamos per dažnai.	Dureles atidarykite tik tada, kai reikia.
	Durelės ne iki galo uždarytos.	Patikrinkite, ar durelės tinkamai uždarytos.
	Laikote neįvyniotą maistą.	Prieš dėdami maistą į prietaisą, įvyniokite ji į tinkamą medžiagą.
Vanduo teka šaldytuvo viduje.	Maisto produktai trukdo vandeniu nutekėti į vandenės rinktuvą.	Pasirūpinkite, kad maisto produktai nesilieštų prie galinės sienelės.
	Užsikimšės vandens išleidimo kanalas.	Išvalykite vandens išleidimo kanalą.
Vanduo teka per dureles.	Tirpstančio vandens išleidimo kanalas nesujungtas su virš kompresoriaus esančiu garintuvu padéklu.	Sujunkite tirpstančio vandens išleidimo kanalą su garintuvu padéklu.
Nepavyksta nustatyti temperatūros.	Ijungta FastFreeze.	Patys išjunkite FastFreeze arba palaukite, kol ji išsiungs automatiškai, kad nustatytaumėte temperatūrą. Žr. „FastFreeze funkcija“
Pasirinkta per žema / aukšta temperatūra.	Pasirinkta netinkama temperatūra.	Nustatykite aukštesnę / žemesnę temperatūrą.
	Nevisiškai uždarytos durelės.	Žr. skirsni „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš įdėdami maisto produktus palaukite, kol jie atvés iki kambario temperatūros.

Sutrikimas	Galima priežastis	Sprendimas
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu laikykite mažiau maisto produktų.
	Šerkšno sluoksnio storis didesnis nei 4–5 mm.	Atitirpinkite prietaisą.
	Per dažnai atidarinėjamos durelės.	Dureles atidarykite tik tada, kai reikia.
	Ijungta FastFreeze funkcija.	Žr. skyrių „FastFreeze funkcija“.
	Prietaise necirkuliuoja šaltas oras.	Pasirūpinkite, kad prietaise cirkuliuočių šaltas oras. Žr. skyrių „Gudrybės ir patarimai“.
Kartais tam tikri paviršiai šaldytuvo skyriuje yra šiltesni.		Tai yra įprasta būsena.
Vienu metu mirksi temperatūros nustatymo LED indikatoriai.	Temperatūros matavimo klaida.	Kreipkitės į įgaliotajį techninės priežiūros centrą. Šaldymo sistema ir toliau veiks, tačiau negalėsite pasirinkti temperatūros.



Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Kreipkitės į įgaliotajį techninio aptarnavimo centrą.

## 8.2 Lemputės keitimasis

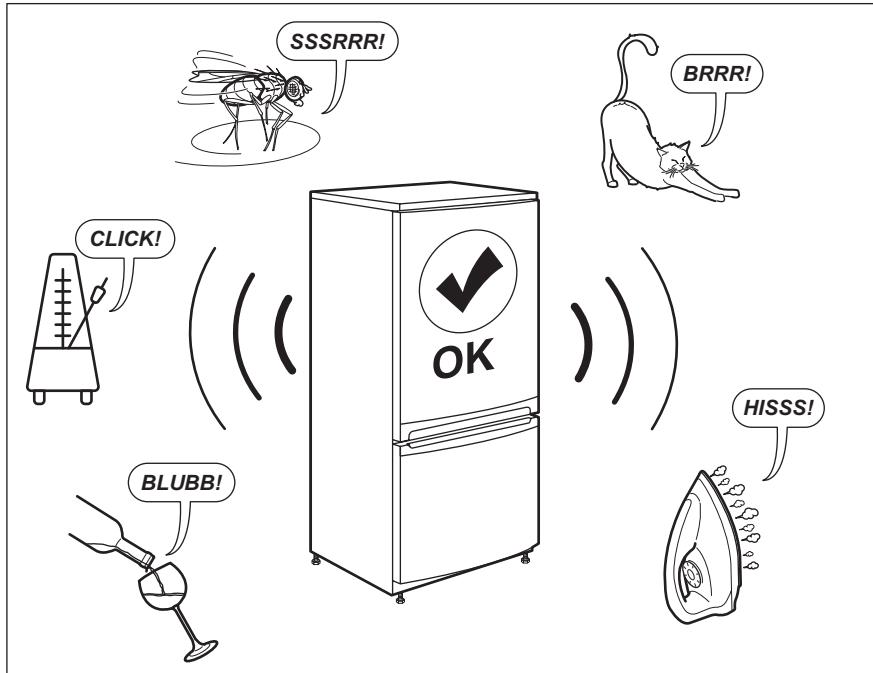
Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti LED lemputė.

Apšvietimą gali keisti tik techninio aptarnavimo priežiūros specialistai.

### 8.3 Durelių uždarymas

1. Išvalykite durelių tarpines.
2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Žr. įrengimo instrukciją.
3. Jei reikia, pakeiskite pažeistas durelių tarpines. Kreipkitės į įgaliotajį aptarnavimo centrą.

## 9. TRIUKŠMAI



## 10. TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, esančioje prietaiso vidinėje pusėje, ir energijos sąnaudų lentelėje.

Kartu su prietaisu rasite energijos sąnaudų lipduką su QR kodu, kuriame užkoduota nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite ateičiai šį lipduką kartu, naudotojo vadovą ir visus

kitus su šiuo prietaisu tiekiamus dokumentus.

Techninius duomenis, nurodę prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį, taip pat rasite EPREL puslapyje, adresu <https://eprel.ec.europa.eu>.

Daugiau informacijos apie energijos sąnaudų lipduką rasite adresu [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. INFORMACIJA BANDYMU LABORATORIJOMS

Prietaiso montavimas ir pasirengimas bet kokiam „EcoDesign“ naudojimui turi atitinkti reikalavimus EN 62552.

Reikalavimai ventiliacijai, išėmoms matmenys ir minimalūs tarpai nugarėlėje

nurodyti šio naudotojo vadovo 3 skyriuje. Dėl kitos papildomos informacijos, įskaitant maisto produktų išdėliojimo schemų, kreipkitės į gamintoją.

## 12. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas,  
pažymėtas šiuo ženklu  . Išmeskite  
pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo  
konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite  
saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir  
surinkti bei perdirbti elektros ir  
elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų  
prietaisų kartu su kitomis buitinėmis  
atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos  
atliekų surinkimo punktą arba susisiekite  
su vietos savivaldybe dėl papildomos  
informacijos.







[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



2222381013-A-462022

CE

